

**ДОНИШГОХИ ДАВЛАТИИ КҮЛӨБ  
БА НОМИ АБУАБДУЛЛОХИ РҮДАКӢ**

*Ba xukӯқи дастнавис*

**УДК: 891.550 (092)  
ББК 83.3 (2 тоҷик)  
М-65**

**МИРЗОЕВА МАҲТОВБӢ МУСТАФОЕВНА**

**РӮЗГОР ВА ОСОРИ ҒОИБ САФАРЗОДА**

**А В Т О Р Е Ф Е Р А Т И**  
**диссертатсия барои дарёфти дараҷаи илмии номзади илми филология**  
**аз рӯйи ихтисоси 10.01.04 – Таърихи адабиёт, равобити адабӣ**

**Душанбе – 2023**

Кори диссертационӣ дар кафедраи адабиёти тоҷики Донишгоҳи давлатии Қӯлоб ба номи Абуабдуллоҳи Рӯдакӣ ба анҷом расидааст.

**Роҳбари илмӣ:**

**Раҳмонов Шоҳзамон Абдуқодирович,** доктори илми филология, профессор, сарҳодими шуъбаи адабиёти мусоири Институти забон ва адабиёти ба номи Рӯдакии Академияи миллии илмҳои Тоҷикистон.

**Муқарризони расмӣ:**

**Қосимзода Солеҳ Салим,** доктори илми филология, профессори кафедраи забони тоҷикӣ ва усули таълими забон ва адабиёти тоҷики Донишгоҳи миллии Тоҷикистон.

**Раҳмонов Маҳмурод Бегмуратович,** номзади илми филология, омӯзгори кафедраи забони тоҷикии Донишгоҳи давлатии Бохтар ба номи Носири Ҳусрав

**Муассисаи пешбар:**

Донишгоҳи байналмилалии забонҳои хориҷии Тоҷикистон ба номи Сотим Улуғзода

Ҳимояи диссертасия «13» марта соли 2024 соати 15:00 дар маҷлиси шуруи диссертационии 6D.KOA-069 назди Донишгоҳи давлатии омӯзгории Тоҷикистон ба номи Садриддин Айнӣ (Суроғ: 734003 шаҳри Душанбе, хиёбони Рӯдакӣ, 121 [www.tgpu.tj](http://www.tgpu.tj) ошёнаи 1, толори шуруи илмӣ) баргузор мегардад.

Ба диссертасия дар китобхонаи илмӣ ва сомонаи Донишгоҳи давлатии омӯзгории Тоҷикистон ба номи С. Айнӣ, хиёбони Рӯдакӣ, 121 [www.tgpu.tj](http://www.tgpu.tj) шинос шудан мумкин аст.

Автореферат рӯзи «\_\_\_\_\_» соли 20\_\_\_\_ тавзеъ шудааст.

**Котиби илмии шуруи диссертационӣ,**  
**доктори илми филология, профессор**

**Қурбонзода Р. Қ.**

## МУҚАДДИМА

**Мубрамии мавзуи таҳқиқот.** Аксари пажуҳандагони адабиёт бар ин назаранд, ки шеъри муосири тоҷик аз охири солҳои 50-ум ва ибтидои солҳои 60-уми асри гузашта ба таҳаввулоти амиқе рӯ ба рӯ шуд. Ин дигаргуниҳои ҷашмрас дар анвои муҳталифи шеър, маҳсусан мазмуну мундариҷаи он бо диду биниши шоирона ва ҷанбаҳои эстетикии суханофаринӣ сурат гирифтааст. Маълум аст, ки навҷӯиву тозапардозӣ яке аз ҳусусиятҳои ҷомеаи инсонист ва агар ин падида намебуд, дар дунё ҳеч пешрафту такомуле ҳам сурат намегирифт. Ахли ҳунару фарҳанг, маҳсусан, адабони тоҷик дар тӯли рӯзгор ҳамвора сайдӣ кардаанд то тозагие дар сабки кору шеваи оғариниши хеш эҷод кунанд.

Танҳо як нигоҳи кӯтоҳ ба таърихи адабиёти муосири тоҷик нишон медиҳад, ки чунин қӯшишу талошҳое аз тарафи шоирони машҳури адабиёт дар даҳаҳои аввалини қарни XX ва баъдан, солҳои 20-уму 30-юм ба амал омадааст. Албатта, тағйироту дигаргуниҳо, ки бо ҳиммату заҳмати намояндагони насли аввали адабони тоҷик дар пайкари шеъри муосир ба зухур расид, тадриҷан шеъри тоҷик давра ба давра нау тоза шудан гирифт. Минбаъд низ чунин қӯшишҳои нау тоза таҳти таъсири шеъри рус ва тарҷумаҳо, ки аз забони русӣ ба тоҷикӣ сурат мегирифтанд, ба миён омаданд.

Ин таҳаввули ҷашмгир дар шеъри муосири тоҷик сабабҳои зиёде дошт. Заминаи нахустини ин дигаргуниҳои сифатӣ, ба андешаи мо, ба майдони адабиёт ворид гардидани насли нави адабон буд, ки тафаккур ва ҷаҳонбинии онҳо дар қиёс бо насли пешин фарқкунанда буд.

Нахустин ибтикороти ин насл иборат аз он буд, ки шеъри тоҷикро ба асолати азалиаш бозгардонанд ва дар заминаи суннату анъаноти пешиниён таҷаддудгароёна амал намуда, пайванде миёни шеъри тоҷик ва ҷаҳон эҷод кунанд. Заминаи дигаре, ки дар ин таҳаввул таъсиргузорӣ кардааст, ин ошнӣ бо шеъри ҳамзабонон ва осори ҷеҳраҳои шинохтаи онон арзёбӣ мешавад.

Шеъри ин давраини тоҷик бо шоироне мисли Муъмин Қаноат, Гаффор Мирзо, Лоиқ Шералий, Бозор Собир, Ҳабибулло Файзулло, Гулназар, Гулруҳсор ва Гоиб Сафарзода ба маҷрои нау ва сарзамиҳои тозаи маънавӣ ворид гардид, ки он дар адабиётшиносии тоҷик бо истилоҳи «шеъри нау» ёд мешавад.

Атрофи навҷӯиҳо ва падидаҳои тозаи шеъри муосири тоҷик таҳқиқоти фаровон анҷом пазируфтаву шебу фарози он мавриди таҳлил қарор гирифтааст. Аз ин рӯ, мо тасмим гирифтем, ки мавзуи рисолаи мазкурро ба таҳқиқу пажуҳиши мероси адабии шоири сухансарои тоҷик Гоиб Сафарзода ихтинос дихем.

Шоир Гоиб Сафарзода бо такопӯю ҷустуҷӯ, завқи баланди эҷодӣ, бо наровариҳо дар эҷод намудани ашъор ва ҳам дар кори тарҷумонию рӯзноманигорӣ, дар ҳудшиносӣ ва тақдири миллату меҳан, дар одамият ва дӯстиву рафоқат дар тӯли беш як даҳсолаи фаъолияти эҷодӣ ва умри кӯтоҳи ҳуд ба мартабаҳои баланди эҷодӣ расид, умедворон, устодону дӯстон, наздиқону пайвандон дар баҳо додан ба шаҳсияти ў, қаламу истеъдодаш хато накардаанд.

Донишмандони суханшинос бар ин назаранд, ки нақши Ғоиб Сафарзода дар тарҷумаи ашъори шоирони ҷумҳуриҳои собиқ Шуравӣ ва адібони олам ниҳоят барҷаста аст. Аслан, ашъори шоирони рус ва ашъори аз адібони дигари ҷаҳон, ки аз русӣ ба тоҷикӣ тарҷума шудаанд, хеле зиёд мебошанд. Вале тарҷумаи беҳтарин на ҳамеша насиби ҳар шоир мегардад. Таъкид шудааст, ки тарҷумаҳои Ғоиб шоҳиди маҳорати баланди ӯянд. Номбурда аз эҷодиёти шоирони рус Н.А. Некрасов, Н. Тихонов, Ярослав Смеляков, А. Сурков, («Хайрбод»), шоирони озар Набӣ Ҳазрӣ (силсилаи шеърҳо), Мамад Раҳим, Сулаймон Рустам, шоирони арман Сайёди Наво (силсилаи шеърҳо) ва Ованес Шероз, шоирони белорус Петрус Бровка ва Нил Гилевич, шоираи украин Светлана Йовенко, шоирони балқар Қайсин Қулиев ва Максим Геттуев, шоири гурҷӣ Николоз Бараташвили, шоири қазоқ Музаффар Олимбоев, Евгениюс Матузявичиоси литвонӣ, шоирони ӯзбек Уйғун ва Охунҷон Ҳакимов шеърҳои зиёдеро ба забони тоҷикӣ моҳирона тарҷума кардааст.

Тарҷумаи шеърҳои шоирони англisis Байрон ва Шелли (силсилаи шеърҳо), шоири Ҳинд Ҳориваншрай Бачан, шоири Миср Маҳмуд аш-Шунабӣ, шоири Ироқ Аббос Умар, шоири Сенегал Давид Диоп низ ба қалами ин шоири тавоно тааллуқ дорад.

Бо назардошти ин ки ҳусусиятҳои ғоявию бадей, ҷанбаҳои зебошиноҳии ашъор, сабку услугуб ва ҳунари шоирий, заминаҳои камолу боландагии Ғоиб Сафарзода ҳамчун шоир ва суханвар, то ҳанӯз ҷиддан мавриди таваҷҷуҳи адабиётшиносон ва баррасии илмӣ қарор нағирифтааст, таълифи пажуҳиши алоҳида ва нишон додани ҷойгоҳи ӯ дар адабиёти муосири тоҷик, ба суди илми адабиётшиносии тоҷик ҳоҳад буд.

**Дараҷаи таҳқиқи мавзуи илмӣ.** Раванди эҷодӣ ва шеваи камолу пешрафти ҳар адіб замоне таъйину муайян мегардад, ки роҳи эҷодиаш аз оғоз зина ба зина мавриди таҳқиқу арзёбӣ қарор гирад. Гуфтан бамаврид аст, ки аксар шоирони муосири тоҷик, ки дертар дар суханварӣ ва камолоти эҷодӣ ба дараҷаи устодӣ расида буданд, ҳанӯз дар даврони наврасӣ шеъру шеъргунаҳои шогирдона гуфта, онҳоро ба модар, меҳан, ба маҳбубу шахсиятҳои наздик баҳшидаанд. Ба ин тарик, Ғоиб Сафарзода ба шеъргӯйӣ пардохта, аввалин шеърҳояшро дар замони донишҷӯйӣ (солҳои 1958-1962 дар нашрияи Донишкадаи омӯзгории Душанбе ба номи Т.Г. Шевченко (ҳоло Донишгоҳи давлатии омӯзгории Тоҷикистон ба номи С. Айнӣ) – «Педагоги ҷавон» ва матбуоти даврӣ ба табъ расондааст. Маҳз дар ҳамин солҳо маҳсули қалами шоири ҷавон дар саҳифаҳои матбуоти марказӣ, аз ҷумла, дар нашрияҳои бонуфузи «Комсомоли Тоҷикистон», «Маориф ва маданият», «Тоҷикистони советӣ» («Ҷумҳурият»), маҷаллаҳои «Шарқи сурҳ», «Занони Тоҷикистон» пайваста чоп ва манзури хонандагону суханшиносон мегардиданд.

Адабиётшинос Б. Насриддинов аз нахустин муҳаққиқонест, ки ба ашъори шоири ҷавону боистеъдод Ғоиб Сафарзода, ки ҳанӯз 19 сол дошт, нақд навиштааст. Мавсуф дар мақолаи «Наҳљҳои умебахш» аз ҷумла андешаашро ҷунин иброз кардааст: «Ғоиб Сафаров, ки нав қалам ба даст гирифтааст, аз қадамҳои аввалин истеъдоди хуб доштани худро исбот намуд. Яке аз

хислатҳои хуби Гоиб Сафаров дар он аст, ки аз пайи мавзуъҳои умумӣ ва забонзада нарафта, лаҳзаҳои конкретиро ҷустуҷӯ мекунад»<sup>1</sup>. Баъдан, мунаққидону адабиётшиносоне, мисли Муҳаммадҷон Шакурӣ дар мақолаи «Сухан аз лирика ва мазмуни ҳаётии он» ва Соҳиб Табаров низ дар мақолаи «Меҳнат ва ҷустуҷӯ асоси самари эҷодист» ба истеъдоди хуб доштани Гоиб Сафарзода дар сарофози роҳи эҷодии ўишораҳо кардаанд.

Шеърҳои Гоиб Сафарзода ҳарчанд дар матбуоти даврӣ тез-тез ба табъ мерасиданд ва ў миёни адибону суханшиносон, дӯстдорони назм ҳамчун шоир шинохта мешуд, vale шоир аз серталабӣ нисбат ба эҷодиёти хеш ва хоксорӣ ба чопи маҷмуаи ашъораш шитоб намекард. Дар муаррифии Гоиб Сафарзода ҳамчун шоири ҷавону боистеъдод пешгуфтори Мирсаид Миршакар, ки барои маҷмуаи аввалини шоир «Корвони орзу», ки соли 1969 ба нашр расид, ниҳоят арзишманд аст. Бо ин сарсухан М. Миршакар гӯё ба шоир номаи эътироф дод. Дар сарсухан омадааст: «Муаллифи ин гулчин Гоиб Сафарзода ҳам яке аз сухансароёни ҷавонест, ки дар муддати каме тавонистааст номи худро дар зеҳни аҳли завқу эҳсос чой дода, сазовори номи шоир гардад»<sup>2</sup>.

Ба андешаи мо, дар адабиётшиносии тоҷик аввалин суханшиносе, ки дар мавриди бозёфт ва бурду бохти эҷодии Гоиб Сафарзода нисбатан мукаммал сухан гуфтааст, адабиётшинос Соҳиб Табаров мебошад. Мавсуф дар «Сурудаҳои виласин» ном мақолааш, ки ба мазмуну мундариҷа, услуб, банду баст ва санъати сухани шеърҳои маҷmuаи дувум ва баъдимаргии шоир «Ошёни офтоб» (1972) баҳшида шудааст, моҳи декабря соли 1972 ҷунин изҳори ақида кардааст: «Шеърҳои маҷmuаи «Ошёни офтоб»-и Гоиб Сафарзода аз ҷиҳати соҳт ва бандубаст хеле кӯтоҳ ва аз ҷиҳати баёни фикр ва изҳори ақидаи иҷтимоӣ ва эстетикий санъаткорона ва пурмазмуну сермаъно навишта шудаанд. Ў дар қисме аз шеърҳояш ҷун бисёр саромадони ашъори лирикии форсу тоҷик дар ҳар байт як фикри том ва бутунро баён менамояд, ки ин ҳусусияти услубӣ бори дигар ҳампайвандии ашъори шоирро бо назми Рӯдакӣ, Саъдӣ, Ҳофиз ва ё Лоҳутию Турсунзода ва дигарон исбот менамояд...»<sup>3</sup>.

Маҳорату истеъдоди баланди шоир, шеъри пурмазмуну навоҳанг тавонист Гоиб Сафарзодаи ҷавонро дар андак муддат шуҳрат бидиҳад ва суханварӣ биомӯзад.

Шуҳрати шоирӣ ва маҳсули эҷодии Гоиб Сафарзода таваҷҷуҳӣ донишмандони мазбурро ҷалб кардааст ва эшонро ба таълифи мақолаву сарсухану гузоришҳои илмӣ-танқидӣ водор намудааст, аммо ҳеч қадоми онҳо дар таълифоташон рӯзгору осори адабии шоирро ба таври куллӣ матраҳ накардаанд. Бинобар ин, кори диссертатсионӣ ҳозир қӯшишҳо барои ҳалли ҳамаҷонибаи мавриди назар ва дастнахӯрдаи адабиётшиносии тоҷик равона шудааст.

1. Сафарзода Гоиб. Мунтажабот. Ҷилди 1. Мураттиб: Шоҳҳайдар Ёдгорӣ / F. Сафарзода. – Душанбе: Адиб, 2003. – С. 9.

2. Сафарзода Гоиб. Корвони орзу. Маҷmuаи шеърҳо/ F. Сафарзода. – Душанбе: Ирфон, 1969. – С. 5.

3. Табаров С. Ҳаёт, адабиёт, реализм. Китоби дуюм/ С. Табаров. – Душанбе: Ирфон, 1978. – С. 202.

**Робитай таҳқиқ бо барнома, лоиҳа ва мавзуъҳои илмӣ.** Диссертатсия дар асоси барномаҳои илмии банақшагирифтаи кафедраи адабиёти тоҷики Донишгоҳи давлатии Кӯлоб ба номи Абуабдуллоҳи Рӯдакӣ омода шудааст.

## ТАВСИФИ УМУМИИ ТАҲҚИҚОТ

**Мақсади таҳқиқот.** Мақсади меҳварии таълифи диссертатсияро пажуҳиши масъалаҳои ҳаёт ва эҷодиёти Ғоиб Сафарзода, ҳунари шоирӣ, бадеият, анвои адабӣ, шаклу муҳтавои қаломи шоир, нақш ва ҷойгоҳи вай дар ташаккул ва таҷаввули шеъри солҳои 60-70-и садаи XX ва монанди инҳо ташкил кардааст.

**Вазифаҳои таҳқиқот.** Барои расидан ба ҳадафи фавқ ҳалли масоили зерин айни муддао дониста шуд:

- дар асоси маъхазҳои адабӣ, осори таҳқиқӣ ва сарчашмаҳои таъриҳӣ ба риштаи таҳқиқ қашидани зиндагинома, мероси адабӣ ва фаъолиятҳои адабии Ғоиб Сафарзода;

- омӯзиш ва баррасии ҳамаҷонибаи муҳтавои осори адабии шоир бо назардошти сунату навгуиҳои адабиёти муосири тоҷик, ба вижа назми солҳои 60-70-уми садаи XX;

- ба таҳқиқ гирифтани ҳунари шоирии Ғоиб Сафарзода дар асоси меъёрҳои сухансанҷии классикӣ ва муосир;

- мушахҳас намудани вижагиҳои забонӣ ва сабкӣ ашъори шоир дар робита ба тамоюлоти соҳторио адабии замони адиб;

**Объекти таҳқиқот.** Махсусиятҳои назми солҳои 60-70-уми садаи XX, дар мисоли рӯзгор ва осори адабии Ғоиб Сафарзода.

**Мавзуи таҳқиқот.** Рӯзгор ва осори адабии Ғоиб Сафарзода.

**Асосҳои назариявии таҳқиқот.** Дар ҷараёни таҳқиқ аз дастурҳои илмӣ, дастовардҳои илмӣ ва афкори назарии олимону пажуҳишгарони ватанию ҳориҷӣ, мисли В. М. Жирмунский, И.С. Брагинский, Э. Браун, Я. Рипка, Парвиз Нотили Ҳонларӣ, А. Мирзоев, Ҳ. Мирзозода, С. Табаров, М. Шукров, А. Маниёзов, Ҳ. Асозода, Ҳ.Шарифзода, Баҳром Сирус, Р. Мусулмониён, Юсуф Акбаров, Шоҳзамон Раҳмонов, У.Тоиров, А. Кӯчаров, А. Маҳмадаминов, М. Ҳочаева, М.Нарзиқул, И. Икромов ва дигарон истифода гардидааст.

**Асосҳои методологии таҳқиқот.** Диссертатсия бар пояи усулҳо ва методҳои маъмулу мувоғиқи адабиётшиносӣ таълиф ёфтааст. Аз ҷумлаи онҳо методи таъриҳӣ, таъриҳӣ-муқоисавӣ, шинохти жанрҳои адабӣ, шарҳи осори адабӣ, омор мебошад, ки дар ҳаллу фасли масъалаҳои ба диссертатсия ворид шуда мусоидат кардаанд.

**Пойгоҳи таҳқиқот.** Диссертатсия дар асоси маводи матбуи шоир, аз ҷумла «Корвони орзу» (1969), «Ошёни офтоб» (1972), «Мероси ҷавонӣ» (1978), «Ҷавонӣ» (1986), «Мунтажабот» (2003), «Мунтажабот» (Китоби 2, 2011), «Чашмаи меҳр» (Мунтажабот, 2015) ҳамчунин, маводи Китобхонаи вилоятии ба номи Садриддин Айнӣ шаҳри Кӯлоб, Китобхонаи ДДҚ ба номи Абуабдуллоҳи Рӯдакӣ, Ҳона-музейи Ғоиб Сафарзода воқеъ дар н. Восеъ ва гайра таълиф гардидааст.

Ҳангоми таҳқиқу баррасии мавзуъ аз равобити илмҳои адабиётшиносӣ – таърихи адабиёт, назарияи адабиёт, нақди адабӣ, назминосӣ, матншиносӣ, сабкшиносӣ, сарчашмшиносӣ истифода шуда, осори дар ин замина рӯйи коромада низ мавриди корбурд қарор гирифтааст.

**Навғониҳои илмии таҳқиқ.** Як ҷанбаи нишондиҳандай тозагии рисола ин аст, ки нахустин бор ашъори яке аз ҷеҳраҳои дураҳшони шеъри муосири тоҷик Ғоиб Сафарзода мавриди таҳқиқ ва баррасии алоҳида қарор мегирад. Дар рисола ба ҷанбаҳои тозаи ҳунарӣ, муҳтавои эҷодиёт, тозакориҳои адабии шоир таъкид шудааст. Ҳамзамон мазмуну мундариҷаи мероси адабӣ, маҳсусан жанрои шеърӣ ва ҷанбаҳои зебошиноҳтии ашъор, нақши зиндагинома ва таҳлили эҷодиёти ў бори нахуст ба таври мушаххасу дақиқ мавриди таҳлилу арзёбии амиқ қарор мегирад.

#### **Нуктаҳои ба ҳимояи пешниҳодшаванд:**

1. Адабиёти муосир ҷузъи ҷудонопазири адабиёти ҳазорсолаи тоҷик ба шумор меравад. Дар он тадовуми анъана ва навоварию таҳаввулоти ба ҳаёти замон вобаста назаррас мебошад. Яке аз муваффақиятҳои адабиёти муосир дар солҳои 60-70 садаи гузашта аз он иборат аст, ки зумрае аз адабони соҳибистеъдод ба шеъру шоирӣ пардохта, набзи қаломи мавзунро дар партави анъанаҳои қӯҳан бо мазомини ҷадид ва ғояҳои миллию озодиҳоҳӣ ба таҳрик оварданд.

2. Яке аз дастандаркорони ин таҳаввулоти адабӣ шоири боистеъдод, тарҷумони моҳир ва рӯзноманигори варзида Ғоиб Сафарзода ба ҳисоб меравад.

3. Зиндагии шоир байни солҳои 1940-1972 сипарӣ гаштааст. Он ҳамагӣ 32 сол мебошад. Аммо вай дар ин муддати кӯтоҳ тавонист, ки бо фаъолияти пурмаҳсулаш чун шоири рангинҳаёлу навовару боистеъдод шинохта шавад.

4. Мероси адабии шоирро ғазал, рубой дубайтӣ, маснавӣ, тарҷеъбанд, мусаммат, қитъа, ашъори озод, тарҷумаи шеърҳои шоирони миллатҳои гуногуни олам, лавҳаю очерк ва сафарномаҳо ташкил додааст.

5. Ғоиб Сафарзода дар осори адабии худ, аз он ҷумла ашъорааш мавзуъҳои муҳимми ҳаёти инсониро чун ишқу муҳаббат, эҳтироми волидайн, бавижа модар, гиромидошти арзишҳои миллӣ, аз ҷумла забон, фарҳанг ва шаҳсиятҳои таъриҳӣ, тараннуми баҳору Наврӯз, дӯстиву рафоқат, ваҳдату ҳамбастагӣ, садоқату вафодорӣ, ҳифзи Ватан, ҳудшиносӣ, хештандорӣ ва монанди инҳоро муваффақона ҷой дода, онҳоро тарғибу ташвиқ намудааст.

6. Ғоиб Сафарзода барои таъмини шеърият, ба вучуд овардани бадеяят, мағҳуму гӯшнавоз баромадани маҳсули эҷодаш бо маҳорати том аз вазни аruz, нозукиҳои қофия ва имконоти радиф, санъатҳои маънавӣ ва лафзӣ, забон ва сабки содаву фаҳмои суханофаринӣ истифода намуда, номашро дар сафи шоирони тирози аввали адабиёти нимаи садаи XX сабт кардааст.

**Аҳаммияти назариявӣ ва илмию амалии таҳқиқот.** Аҳаммияти диссертатсия аз он иборат аст, ки он ҷанбаҳои назарӣ ва амалӣ дорад. Натиҷа ва маводи таҳқиқӣ метавонад, барои мутахассисони риштаҳои муҳталифи илми адабиётшиносӣ судманд бошад. Маҳсусан, пажуҳандагони риштаи таърихи адабиёт ва шеъри муосири тоҷик аз он баҳра мебардоранд.

Маводи рисола дар курси лексияҳо роҷеъ ба таърихи адабиёти муосири тоҷик, ҳамчунин курсҳои маҳсус, таҳияи дастурҳои таълими, гузаронидани конференсияҳои илмию адабӣ доир ба ҳаёт ва фаъолияти эҷодии шоир, баргузории дарсҳои иловагӣ оид ба эҷодиёти шоир дар муассисаҳои таҳсилоти миёнаву олӣ, (факултаҳои филологияи тоҷик ва журналистика) метавонад, корсоз бошад.

**Дараҷаи ӯзтимонднокии натиҷаҳо** дар он зоҳир шудааст, ки масъалаи мазкур бо таҳлилу баррасиҳои назарӣ ва амалӣ, тақос ва муқобалаи илмӣ таъмин гардида, дар асоси принсиپу методҳои муайяну мушаххаси пажуҳишӣ маводи фаровони марбут ба мавзӯъ, бо соҳтори мураттабу пайдарпайю бонизоми ба ҳадафу вазифаҳои таҳқиқ фароҳам омада, ағлаби онҳо дар шакли мақолаву гузоришҳои илмӣ дар конференсияҳои илмию амалии ДДК ба номи Абуабдуллоҳи Рӯдакӣ (солҳои 2014-2023), маҳфилҳо ва семинарҳои вижайи факултети филология ва журналистикаи донишгоҳи мазкур манзур карда шудааст.

**Мутобиқати диссертатсия ба шиносномаи ихтисоси илмӣ.** Мавзуи диссертатсия ба шиносномаи ихтисоси 10.01.04 – Таърихи адабиёт, равобити адабӣ мувоғиқ мебошад. Маводи таҳқиқшудаи он бо таърихи адабиёт, сабкшиносӣ, поэтикаи осори манзум, назарияи адабиёт, нақду сухансанҷӣ иртиботи ногусастаний дорад.

**Саҳми шахсии муҳаққиқ** дар он зоҳир гаштааст, ки рӯзгор ва осори адабии Ғоиб Сафарзода нахустин бор ба таври муназзаму мураттабу яклӯҳту фароригу ҳаматарафа таҳқиқ ёфт. Мақолаҳои нашрнамудаи муаллиф бо ҷамъи гузоришу ҷусторҳояш инчунин таҳияи куллиёти ҷадиди адаб шомили дастовардҳои вай мебошанд.

**Тасвиб ва амалисозии натиҷаҳои диссертатсия.** Мазмуну мундариҷаи диссертатсия дар конференсияҳои ноҳиявӣ, шаҳрӣ, вилоятӣ, ҷумҳуриявӣ, байналмилалӣ ва донишгоҳии ДДК ба номи Абуабдуллоҳи Рӯдакӣ (2014-2023) баён гардидааст.

Диссертатсия дар маҷлиси кафедраи адабиёти тоҷики Донишгоҳи давлатии Кӯлоб ба номи Абуабдуллоҳи Рӯдакӣ (суратҷаласаи №7, аз 23 февраля соли 2023) муҳокима шуда, ба ҳимоя тавсия гардидааст.

**Интишорот аз рӯйи мавзуи диссертатсия.** Муҳтавои асосии диссертатсия дар 13 мақолаи илмӣ, аз ҷумла ду мақола дар суханронии муҳаққиқ дар конференсияҳои ҷумҳуриявии илмӣ-назариявии «Нақши Донишгоҳи давлатии Кӯлоб ба номи Абуабдуллоҳи Рӯдакӣ дар тайёр намудани мутахассисон баҳшида ба 70-солагии донишгоҳ» қисми 2, панҷ мақола дар маҷаллаҳои тақризшавандай аз ҷониби Комиссияи олии атtestатсионии назди Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон муайянгардида, як мақола дар маҷаллаи илмӣ-методии кафедраи методикаи таълими забон ва адабиёти тоҷик бо номи «Маҳсули андеша» баҳшида ба 70-солагии Донишгоҳи давлатии Кӯлоб ба номи Абуабдуллоҳи Рӯдакӣ, соли 2015, ду мақола дар Паёми Донишгоҳи давлатии Кӯлоб ба номи Абуабдуллоҳи Рӯдакӣ (маҷаллаи илмӣ), 3 мақола дар конференсияи ҷумҳуриявӣ ва байналмилалӣ илмию амалӣ инъикос ёфтаанд.

**Сохтор ва ҳаҷми диссертатсия.** Диссертатсия аз муқаддима, се боб, сездаҳ фаслу чор зерфасл, хулосаю фехристи адабиёт таркиб ёфта, он аз 182 саҳифаи чопи компьютерӣ иборат мебошад.

## ҚИСМИ АСОСИИ ТАҲҚИҚОТ

**Дар муқаддима** мубрамии мавзуи таҳқиқ, дараҷаи коркарди илмии проблемаи мавриди омӯзиш, робитаи таҳқиқ бо барнома, лоиҳа ва мавзузъҳои илмӣ, мақсади таҳқиқ, вазифаҳои таҳқиқ, навғониҳои илмии таҳқиқ, аҳаммияти назариявӣ ва илмию амалии таҳқиқ, объекти таҳқиқ, мавзуи таҳқиқ, саҳми шахсии муҳаққик, мутобиқати диссертатсия ба шиносномаи ихтисоси илмӣ, нуктаҳои ба ҳимоя пешниҳодшаванд, дараҷаи эътиомонкӣ натиҷаҳо, тасвиб ва амалисозии натиҷаҳои диссертатсия, интишороти натиҷаҳои диссертатсия, сохтор ва ҳаҷми диссертатсия мавриди таҳқиқ қарор ёфта, баён шудаанд.

Боби якуми диссертатсия – «**Шарҳи ҳол, фаъолияти эҷодӣ ва мероси адабии Ғоиб Сафарзода**» ном дошта, ба замони қӯдакӣ ва давраи таҳсили ӯ бахшида шудааст.

Фасли якуми боби якум – «**Зиндагиномаи шоир ва заминаҳои ташаккулёбии шаҳсияти ӯ**» ном дорад. Дар ин фасл диссертант зиндагӣ ва давраи ташаккулёбии Ғоиб Сафарзодаро мавриди омӯзиш ва баррасӣ қарор додааст.

Фаъолияти эҷодии Ғоиб Сафарзода аз охири солҳои панҷоҳум, аз айёми донишҷӯй оғоз ёфта, ҳамагӣ 13 сол, яъне то дами марги фоҷианокаш (соли 1972) идома кардааст. Ӯ ҳамчун ҷавони эҷодкор, нисбат ба ҳуд басо серталаб буда, дар умри кӯтоҳ бо ашъори рангинаш дар назми солҳои шастуми садаи бист саҳми арзанда гузоштааст. Ба мулоҳизаи мураттиби ашъори баъдимаргии шоир Шоҳҳайдар Ёдгорӣ, Ғоиб Сафарзода ба унвони «Мероси ҷавонӣ», «Ҷавонӣ», «Мунтаҳабот» (дар ду ҷилд) асарҳо таълиф намуда, «бо назми навоваронааш дар сафи аҳли адаб ҷойгир шудааст. Ӯ на танҳо дар шакл, банду баст, балки дар мазмуну мундариҷа ва навъҳои шеър ҳам навоварӣ кардааст. Ашъорааш саршори саноен шеърию ғояҳои олӣ мебошанд»<sup>1</sup>.

Ғоиб Сафарзода дар синни 25-солагӣ (1965) узви Иттифоқи журналистон ва дар 31-солагӣ (1971) узви Иттифоқи нависандагони собиқ Иттиҳоди Шуравӣ гардидааст.

Вай 20 февраляи соли 1940 дар деҳаи Муллоҷони шурои деҳоти Охтераки ноҳияи Ховалинг дида ба олами ҳастӣ кушодааст. Падари шоир Сафари Абдуалим дар мадрасаи Бухоро таҳсил намуда, аз шаҳсони боғазли диёраш шинохта шуда буд, ба фарзандони ҳамдехагон дарси одобу савод омӯхта, онҳоро дар руҳияи нақуқориву илмдӯстӣ тарбия намудааст. Мардум ӯро ба хотири илму дониш доштанаш боэҳтиром Муллосафар ном мегирифтаанд.

Ғоиби наврас дар деҳаи Кадучӣ ба синфи шашуми мактаби ба номи Ф. Энгелс рафта, онро соли 1957 бомуваффақият хатм намуда, баъди гирифтани номаи камол ба факултаи таъриху филологияи тоҷики Донишкадаи омӯзгории

<sup>1</sup>. Сафарзода Ғоиб. Мунтаҳабот. Ҷилди 1. Мураттиб: Шоҳҳайдар Ёдгорӣ/ Ғ. Сафарзода. –Душанбе: Адиб, 2003. – С.10.

Душанбе ба номи Т.Г. Шевченко (ҳоло ДДОТ ба номи С. Айнӣ) ҳуҷҷат супорида, сазовори номи донишҷӯй шудааст.

Фоиб Сафарзода дар он солҳо ташни илму дониш ва муштоқи каломи бадеъ буд, барои сайқал додани маҳорату истеъдоди шоирӣ ҷаҳду ҷадал ва такопӯ менамуд. Бояд изҳор дошт, ки дар пайдоиши рушду камоли насле аз шоирону нависандагони муосири тоҷик нақши устодону олимони муассисоти таълимии алоҳида ниҳоят барҷаста аст. Беҳтарин шоирони муосири соҳибиステъоди мо шогирдону парвардагони ин донишгоҳианд. Беҳуда нест, ки мунаққиди тоҷик Соҳиб Табаров дар мақолаи «Дар зиндагӣ аз хеш гузорам асаре ман», ки ба баррасии ҷараёни рушду камолоти эҷодии Фоиб Сафарзода ихтинос дорад, ба нақши корсози ин ниҳодҳо ишора менамояд: «Дар байни манзилҳои адабпарвари пойтаҳти Тоҷикистон ду мактаб мақоми бузургеро ишғол мекунад, ки яке Институти педагогии ба номи Шевченко ва дигаре Университети давлатии Тоҷикистон ба номи Ленин мебошад. Агар дар солҳои баъди ҷанг як зумра адабон – Акобир Шарифӣ, Файзулло Анзорӣ, Бобо Ҳочӣ,Faффор Мирзо, Убайд Раҷаб аз лонаи Институти педагогӣ ба парвоз омада бошанд, дар солҳои шаҳстум ба қатори онҳо Фоиб Сафарзода, Лоиқ Шералий, Ҳабибулло Файзулло дохил гардида, мақоми ин мактаби адабиро боз ҳам баландтар бардоштанд»<sup>1</sup>.

Шоир ҳамеша, ба ҳар сурат кӯшидааст, ки дар кӯйи зиндагию ҷодаи эҷод амали неку нотакроре ба ҷо оварад, сухани тозае бигӯяд, ҳар лаҳзаи нафаси умрро босамар истифода қунад, ҳамнафаси мардум ва ҳамқадами ҳаёт бошад:

Дар зиндагӣ назаргҳам умре баландиҳост,  
Наззораам ба дидай парвин нуҳуфтааст.  
Ман роҳҷӯйи олами дуру надидаам,  
К-он ҷо касе набуду буди ман нагуфтааст<sup>2</sup>.

Фоиб Сафарзода дар авчи фаъолияти эҷодӣ саҳнаи адабиёти тоҷикро ба таври абадӣ тарқ гуфт, ки ба он садамаи нақлиётӣ дар 21 июли соли 1972 ба вуқӯъомада боис гаштааст. Марги нобаҳангом ва фоҷиавии шоир, қалби хонавода, аҳли адаб ва ёру дӯстонашро ғамгин намуда, ҷои вайро аз диде ба дилҳо бурд.

**«Равобити адабиу маънавии адабони рӯзгори шоир»** – унвони зерфасли фасли мазкури боби аввал аст, ки дар он диссертант дар бораи робитаҳои адабии F.Сафарзода бо муосиронаш маълумот манзур кардааст. Натиҷа ин ки шоир бо ҳамаи адабони муосири худ мисли Муъмин Қаноат, Faффор Мирзо, Лоиқ Шералий, Қутбӣ Киром, Ҷумъа Одина, Убайд Раҷаб, Мастан Шералий, Шоҳмузaffer Ёдгорӣ, Шоҳҳайдар Ёдгорӣ, Ҳабибулло Файзулло, Бозор Собир, Гулруҳсар Сафиева, Бахтиёри Муртазо ва ҷанде дигарон равобити хубу босамари адабӣ ва эҷодӣ доштааст ва ин робитаҳо барои сайқал ёфтани кору фаъолияти эҷодии вай мусоидат кардааст.

Фасли дуюми боби якум – **«Фаъолияти публисистӣ ва тарҷумонии Фоиб Сафарзода»** ном дорад.

<sup>1</sup>. Табаров С. Ҳаёт, адабиёт, реализм. Китоби чорум/ С.Табаров. – Душанбе: Ирфон, 1984. – С. 384.

<sup>2</sup>. Сафарзода Фоиб. Мунтаҳабот, ҷилди 1. Мураттиб: Шоҳҳайдар Ёдгорӣ/ F. Сафарзода. – Душанбе: Адид, 2003. – С. 108.

Ғоиб Сафарзода аз насли адибонест, ки ҳанӯз овони донишҷӯй вобаста ба пешаи интихобкарда ва меҳру муҳаббату дилбастагӣ ба адабиёт, ба журналистика, ба идораи нашрияҳои даврӣ ва маҷаллаҳо, ба телевизиону радио рафтумад карда, аввалин шеъру ҳикоя ва мақолаҳояшро маҳз тавассути ин редаксияҳо ба табъ мерасонд.

Ғоиби ҷавони нав ба курсии донишҷӯй нишаста, ҳамкориро бо нашрияи Донишкадаи педагогии Душанбе ба номи Т.Г. Шевченко «Педагоги ҷавон» ҷиддан ба роҳ монд ва аввалин оғаридаҳои шогирдонааш маҳз дар саҳифаҳои ин рӯзнома чоп шудаанд. Ҳамкории шогирдонаи даврони донишҷӯй бо як қатор нашрияҳои марказӣ самараи нек дод ва ғайричашмдошт ўро барои кор ба идораи рӯзномаи «Тоҷикистони советӣ», ки нашрияи Кумитаи марказии Ҳизби коммунисти Тоҷикистон ба кор даъват намудаанд. Шоири ҷавон, ҳамин тарик, рӯзноманигор гардид ва баҳри фаъолият бо дасту дили гарм қалами хеш тез мекард:

Мекӯш қалам, дароз бошад рӯзат,  
Ҳар фард зи лафзи ту сабақ омӯзад.  
Бо кинаву бо ҳасад агар ҳарф занӣ,  
Дар оташи ростӣ забонат сӯзад<sup>1</sup>.

**«Назари адибону мунаққидон ба дастовардҳои шоир ва натиҷаи фаъолияти гуногунҷабҳаи вай»**—зерфасли фасли мавриди назари боби якумро ташкил намудааст.

Шоир ва рӯзноманигори варзида Зиё Абдулло саҳтиригу чиддирафтории Ғоиб Сафарзодаро нисбат ба эҷодиёти худ чунин ба қалам додааст: «Дар маҳфиле муаллим Боқӣ Раҳимзода гуфта буданд: «Аз худ серталаб бошед ва ҳаргиз қонеъ набошед, мисли Ғоиб Сафарзода»<sup>2</sup>.

Ғоиб Сафарзода пас аз ҷанд соли қаламфарсӣ дар ҷодаи шеър соли 1969 беҳтарин намунаҳои ашъори хешро ҷамъ оварда, дар маҷмуаи «Корвони орзу» тавассути нашриёти «Ирфон» ба табъ расонд. Шоири шинохта Мирсаид Миршакар дар пешгуфтори ин маҷмуа навиштааст: «Дар солҳои охир қалимаи шоирро аксаран бо иловаҳои «номдор», «маъруф», «ширинкалом», «дӯстдошта»... ба забон меоранд. Ба гумони ман, қалимаи «шоир» ба ин гуна сифатҳои барзиёд эҳтиёҷ надорад. Сазовори номи шоир танҳо сухансарое шуда метавонад, ки шириналом, соҳибистеъдод, номӣ, дӯстдоштаи ҳалқ бошад ва сазовори ин ном шудан барои ҳар сухансарой, ки пир аст ё ҷавон, мукофоти олист. Муаллифи ин гулчин Ғоиб Сафарзода ҳам яке аз он сухансароёни ҷавонест, ки дар муддати каме тавонистааст номи худро дар зеҳни аҳли завқу эҳсос ҷой дода, сазовори номи шоир гардад<sup>3</sup>. Аз гулдастай шеърҳо ва дубайтиву рубоиёти «Ошёни офтоб» бармеояд, ки дар ҷанд соли ахир маҳорату истеъдоди суханварии шоир бовиқору дилпур чун уқоб ба парвоз омада, роҳ сӯйи ошёни офтоб гирифта ва хеле боло рафтааст.

Фасли сеюми боби якум – **«Осори таълифии шоир ва таснифи жанрии онҳо»** ном дорад. Ғоиб Сафарзода дар муддати умри кӯтоҳ аз худ осори

<sup>1</sup>. Сафарзода, Ғоиб. Мунтажабот, ҷилди 1. Мураттиб: Шоҳхайдар Ёдгорӣ/ Ғ. Сафарзода. – Душанбе: Адиб, 2003. – С.108.

<sup>2</sup>. Зиё Абдулло. Дар миёни ду мавҷи азим/Абдулло Зиё// Чумхурият. 2004, 19 июн, с. 3.

<sup>3</sup>. Сафарзода, Ғоиб. Корвони орзу. Маҷмуаи шеърҳо/Ғ. Сафарзода. –Душанбе: Ирфон, 1962. – С.5-6

гаронарзише бокӣ гузоштааст ва он аз шеъру асарҳои публисистӣ ва тарҷумаҳои ӯ иборат мебошанд. Роҷеъ ба осори публисистиу тарҷумаҳои адиб, аллакай дар фасли гузашта андешаронӣ ва таҳлилу баррасӣ сурат гирифтааст. Ин ҷо аз такори онҳо худдорӣ шуда, танҳо таснифи дастабандӣ ва шинохти вижагиҳои жанрии осори манзуми адиб баррасӣ шудааст. Осори бозмондаи шоир алҳол дар ҳафт маҷмуа: «Корвони орзу» (1969), «Ошёни офтоб» (1972), «Мероси ҷавонӣ» (1978), «Ҷавонӣ» (1986), «Мунтажабот» (2003), «Мунтажабот» (Китоби 2, 2011), «Чашмаи меҳр» (Мунтажабот, 2015) ҷамъоварӣ ва нашр гардидаанд, ки тадқиқоти мо асосан, аз рӯйи ҳамин китобҳо сурат гирифтааст.

«Корвони орзу» дорои се фасл: «Зиндагӣ», «Рангҳои ишқ» ва «Орзу» буда, дар он 50 шеъри гуногунжанру гуногунмавзуи шоир ҷой дода шудааст. Агар шеърҳои ин маҷмуаро ба жанрҳои адабӣ ҷудо намоем, чунин натиҷа ҳосил мешавад: чаҳорпора 19-то, маснавӣ 18-то, рубоӣ 6-то, шеъри сафед (озод) 4-то, маснавии мустазод 1-то, ғазал 1-то, мусаллас 1-то мебошад.

Ғоиб Сафарзода бо огоҳии комил аз зарфияти жанрҳои суннатии шеъри классикӣ ва муосир сухани худро дар ғазал, рубоӣ, дубайтӣ, қитъа, мусаммат, маснавӣ ва арӯзи озод ҷой дода, онро бо вазну оҳанги муносиб манзури хонандай ҳеш намуда, дар ин ҷода устоду мумтозу пештоз буданашро бори дигар тасдиқ кардааст.

Боби дуюми рисола **«Муҳтавои ашъори Ғоиб Сафарзода»** ном дошта, аз фаслҳои тавсифи мавзӯъҳои меҳварии ашъори шоир, васфи модар ва гиромидошли вай дар ашъори шоир, тараннуми ватан ва дӯст доштани он дар ашъори шоир, тасвири баҳору Наврӯз ва табиии диёр дар ашъори шоир ва бозтоби масоили иҷтимоӣ дар ашъори шоир иборат мебошанд.

Фасли якуми боби дуюмро—**«Тавсифи мавзӯъҳои меҳварии ашъори шоир»** ташкил менамояд.

Ғоиб Сафарзода ба арсаи адабиёт омада, бо ҷустуҷӯҳои тозакоронаю назми навоварона ба зудии ҳайратангез дар сафи адибони кишвар мақому манзalati ҳешро дарёфт намуд.

Ба ӯ мұяссар гардид, ки дар муддати на ҷандон зиёд – як даҳсола дар арсаи эҷод ҳомаронӣ кардан дар навиштани шеър ва асарҳои публисистӣ ба дастовардҳои назаррас комёб гардад.

Фасли дуюми боби дуюмро—**«Васфи модар ва гиромидошли вай дар ашъори шоир»** ташкил медиҳад. Дар адабиёти имрӯзai тоҷик шояд шоире пайдо нашавад, ки дар ин мавзӯъ ҷизе нанавишта бошад. Дар эҷодиёти Ғоиб Сафарзода модар ба яке аз мавзӯъҳои марказӣ табдил ёфтааст. Зоро ӯ ҷашм ба олами ҳастӣ қушода, модарро ҳам ба ҷойи аслию табиии худаш ва ҳам ба ҷойи падар дидашт. Ин ба он маънот, ки модар шоирро ҳам модарвор ва ҳам падарвор таълиму тарбия карда, ба камол расондааст.

Ғоиб Сафарзода меҳру мұхабbat ва садоқати бепоёну беандозаи худро ба модари меҳрубон, ба қаромоту бузургии модар, бо арҷузорӣ ба ғамгусорию заҳматҳои кашидаи ӯ дар бавоярасонии фарзанд изҳор дошта бо ин, эътиқодманд аст, ки то оламу одам бокист, модар ва ному пайкори ӯ сазовори ситоишҳои олист:

Модар, ту чавону човидон хоҳӣ монд,  
Андар дилу ҷони одамон хоҳӣ монд.  
Омӯҳт забону панд ҳар фард зи ту,  
То ҳаст ҳаёт, дар забон хоҳӣ монд<sup>1</sup>.

Фасли сеюми боби дуюмро – «**Тараннуми ватан ва дӯст доштани он дар ашъори шоир**» унвон гирифтааст. Мавзуи Ватан дар эҷодиёти шоир ҷойгоҳи ҳоса дорад. Ватан маконест, ки инсон дар домони он зода мешавад, бузург мегардад, ҳонавода бунёд месозад, дар оғӯши он пайвандони худро парвариш медиҳад.

Табиист, ки муҳаббату садоқат ба Модар, ба Ватан садоқат ба зодгоҳ дар замири шахс гармӣ ва ҳарорат медиҳад. Вале, ба ҳар ҳол, ин ҳар ду эҳсос бо ҳам тавъам ва ногусастани буда, дар замир ва хуну қалб гоҳ туғён менамоянд. Аз ин лиҳоз, ба андешаи мо, табиӣ ва бадеист, ки аввалин ҷакидаҳои шогирдонаи ҳомаи шоир Ғоиб Сафарзода маҳз ба зодгоҳи азиз, дехаи Муллоҷони дараи Шикоргҳи ноҳияи Ҳовалинг бо чӣ муҳаббату садоқат, дилкашолӣ бахшида шудаанд. Масалан, шеъри «Манзараи дехаам», ки соли 1959 эҷод шудааст, чунин анҷом мейёбад:

Саҳттар андар дили ман гашт ҷо,  
Мехри дехи дилкашу ҳушманзарам.  
Мехри поки зодгоҳи хешро,  
Умрбод андар дилам мепарварам<sup>2</sup>.

Шоир дар оғӯши Ватан ҳар сӯ назар афканда, зебоӣ ва нуру сафоро мебинад, ки ҳамагон аз қаноатмандӣ меболанд ва шоду масур мегарданд. Ҳусусан, дастакзанию ҳандаи тифлакони бегуноҳи бағали модарон фазои меҳанро зебу зинат мебахшанд:

Нигоҳи духтарон зебост имрӯз,  
Замини пурсаҳо зебост имрӯз.  
Зи дастафшонии тифлони маъсум,  
Канори модарон зебост имрӯз<sup>3</sup>.

Ғоиб Сафарзода меҳру муҳаббати нисбат ба меҳанро дар баробари муҳаббату садоқати ба модар парварданро дар шеъри худ хеле баланд арҷгузорӣ мекунад. Ин нукта дар фарҷоми «Суруди фалакпаймо» (1971) маҳсус таъкид гардидааст:

Модар – Ватанам, номи шумо вирди забонам,  
Бо амри шумо ҷониби афлок равонам...  
Эй модари маҳбуб, Эй қишвари маҳбуб!<sup>4</sup>

Воқеан ҳам, бар хилофи бисёре аз суханпардозону сухангӯён, ки бештар ибораи Ватан – Модарро мавриди истифода қарор медиҳанд, Ғоибназар ба ҳайси як сухандону сухангӯйи нуктасанҷ ва фарзанди сипосгузору эътиқодманд модарро пеш аз Ватан мегузорад ва ҳар муроҷиате ки кунад, аввал ба модар ва сипас ба меҳан мекунад.

<sup>1</sup>. Сафарзода, Ғоиб. Ошёни офтоб. Мачмуи шеърҳо / Ғ. Сафарзода. – Душанбе: Ирфон, 1972. – С. 63.

<sup>2</sup>. Сафарзода, Ғоиб. Мероси чавонӣ. Тахсияи Шоҳайдар Ёдгорӣ / Ғ. Сафарзода. – Душанбе: Ирфон, 1978. – 143 с.

<sup>3</sup>. Сафарзода Ғоиб. Мунтажабот. Ҷилди 1. Мураттиб: Шоҳхайдар Ёдгорӣ / Ғ. Сафарзода. – Душанбе: Адид, 2003. – 58 с.

<sup>4</sup>. Сафарзода Ғоиб. Мунтажабот. Ҷилди 1. Мураттиб: Шоҳхайдар Ёдгорӣ / Ғ. Сафарзода. – Душанбе: Адид, 2003. – С. 135.

Фасли чоруми боби дуюм – «**Тасвири баҳору Наврӯз ва табиати диёр дар ашъори шоир**» ном дорад. Дар ин фасл диссертант осори ба тавсиф ва тасвири Наврӯз ва табиати диёр баҳшидашударо баррасӣ намудааст.

Ғойб Сафарзода мавзуи баҳору Наврӯз ва дилрабоиву назаррасии табиати диёро низ бисёр дӯст медошт. Илҳоми шоирӣ, бешак, аз даврони кӯдакию наврасӣ маншаъ гирифта, бо завқи гулчинию зебоипарастӣ, дӯст доштани табиату баҳор ва Наврӯзи оламафрӯз дар дили шоир маъво мегирифтанд. Дар шеъри зебои «Қимати гул» (1961) навиштааст:

Маро мебурд қалби кӯчаки ман  
Ба сайри кӯҳсорон дар баҳорон.  
Маро мебурд шавқу завқ карда,  
Ки гул чинам, гули хушбӯю хандон<sup>1</sup>.

Воқеан ҳам, ба омадани баҳор, пеш аз ҳама, шоирону ошиқон, ононе, ки онро самимона дӯст дошта, ишқварзӣ мекунанд, интизорӣ мекашанд. Ғойб Сафарзода ҳам, ки худ шоири нозуктабъу рангинҳаёл ва ошиқи маству дилдодай баҳору Наврӯз буд, садои пойи Наврӯзро ҳатто аз пушти дар, аз парзании кабӯтарону чаҳ-чаҳи мурғакон эҳсос мекард, ки барояш мужда меоварданد:

Имрӯз зи пушти дар садо мешунавам,  
Парвози кабӯтари сабо мешунавам.  
Бархез, ки бар дари ту Наврӯз омад,  
Аз чаҳ-чаҳи мурғи хушнаво мешунавам<sup>2</sup>.

Барои мо дар ин самт суннату анъанаҳои наврӯзӣ ва нақши ашъоре, ки дар васфи Наврӯзу суннатҳои наврӯзӣ суруда шудаанд, метавонад такягоҳу омӯзандо бошад, ки намунааш баҳорияву наврӯзонаҳои Ғойб Сафарзода аст.

Фасли панҷуми боби дуюм – «**Бозтоби масоили иҷтимоӣ дар ашъори шоир**» ном дорад. Дар ин фасл масъалаҳои муҳимтарини иҷтимоӣ дар ашъори шоир мавриди таҳқиқ ва баррасӣ қарор гирифтааст.

Шеъри иҷтимоӣ ва созандай Ғойб Сафарзода амсоли шеъри шоирони ҳамзамону ҳамқадам ва ҳамфир заминист ва ҳам ў худ шоири заминист, Замиро гиромӣ медошту мӯътабар ба қалам меовард. Масалан, ў дар шеъри «Дар Замин ҷӯед маро» (1964) ин тавр андеша менамояд:

Замин – гаҳвораю ҷавлонгҳаи ман!  
Барояш дар талоши рӯзгорам.  
Дар ин раҳ гаҳ шарора, гоҳ барқам,  
Гаҳе шогирд, гоҳ омӯзгорам<sup>3</sup>.

Ғойб Сафарзода шеъри ҳаҷман қалони «Ҷаҳони хешро дарёб»-ро ба масъалаи хеле муҳимми ҳаёти иҷтимоии бонувони тоҷик – беҳукуқӣ дар интиҳоби ҳамқадами ҳаёти оилавӣ ва аз шарму ҳаё ва ё тарс баҳри ба ёри дилдода расидан мубориза набурдану ҳамӯшӣ ихтиёр кардани онон ва бо ин пажмурда кардани гули ишқашон даҳл намудааст. Шоир дар лаҳзаи чун молу чиз ба онон нархгузорӣ кардан ҳамӯш монданашонро мазаммат менамояд. Ва дар шеър ангушти ҳайрат газида пурсидааст:

<sup>1</sup>. Сафарзода, Ғойб. Мероси ҷавонӣ. Таҳияи Шоҳайдар Ёдгорӣ / Ғ. Сафарзода. – Душанбе: Ирфон, 1978. – С. 143.

<sup>2</sup>. Сафарзода Ғойб. Мунтакабот. Ҷилди 1. Мураттиб: Шоҳхайдар Ёдгорӣ / Ғ. Сафарзода. – Душанбе: Адид, 2003. – С. 150.

<sup>3</sup>. Сафарзода Ғойб. Мунтакабот. Ҷилди 1. Мураттиб: Шоҳхайдар Ёдгорӣ / Ғ. Сафарзода. – Душанбе: Адид, 2003. – С. 83.

Аё, духтар, ту бо ин болҳои нотавони худ,  
Чӣ сон парвоз хоҳӣ кард сӯйи манзили мақсуд?<sup>1</sup>

Умуман, Ғоиб Сафарзода ҳамчун адиби пешқадаму тозагӯйи ин замон буда, эҷодиёташ аз шеъри андешаю афкори иҷтимоию фалсафӣ ва ҳам ахлоқӣ-тарбиявӣ иборат мебошад. Яке аз сабабҳои асосии ба ин навъи шеър даст задани шоирони солҳои шасту ҳафтод ва равнақу ривоҷи тоза пайдо намудани он «ҳамоно ба маротиб костани ахлоқу одоб ва маънавияти одамон, равнақ гирифтани дуздию ҳаннотӣ, ришваситонию авомфиребӣ, беташаббусио бетафовутӣ ва бемасъулиятӣ ба кор, ба пешаи хеш, ба фардои қисмати ҳалқу ватан, ба забон, ба таъриху фарҳанги миллат ва амсоли ин аст. Ғоиб Сафарзода ва ҳамсафони ў меҳостанд, ки тавассути шеър ва рафтору амали миллатпараастонаю ватандӯстона ва поккории хеш ахлоқи мариҷ ва дардманди чомеаро табобат кунанду шифо бахшанд»<sup>2</sup>.

Боби сеюми диссертатсия—«Хунари шоирии Ғоиб Сафарзода» унвон дорад. Асоси ин бобро корбурди ҳунармандонаи вазн дар ашъори шоир, ҳунари қофияроии шоир, нақши радиф дар ашъори шоир, ҷойгоҳи санъатҳои бадеӣ дар ашъори Ғоиб Сафарзода, забон ва сабки нигориши шоир ташкил менамояд.

Фасли якуми ин боб – «Корбурди ҳунармандонаи вазн дар ашъори шоир» мебошад.

Вазн аз унсурҳои зотии қаломи манзум ба ҳисоб меравад. Ба иттифоқи назари донишмандон он бо зухуру истеъмоли худ дар сухани бадеӣ намудҳои адабиро ба вучуд оварда, онҳоро аз ҳамдигар ҷудо кардааст, ки мушаххасоти ин падидай қӯҳан дар истилоҳ назму наср акс ёфтааст.

Ғоиб Сафар бо истеъоди воло, табъи мавзун ва ҳамаи он фазилате, ки барои шоирӣ лозим аст, тамоми ашъори худро дар вазни арӯз суруда, маҳорати дар ин самт доштаашро ба таври барҷаста бармalo кардааст. Бавижга, таваҷҷӯҳи вай то авзони хушоянди арӯзӣ ва корбурди вофири онҳо, гуфтаҳои болоро тасдиқ месозад. Мутолиоти арузии ашъори шоир нишон медиҳад, ки 364 шеъри гуногунжанрашро дар авзони 8 баҳри хушоянди арузӣ, аз ҷумла дар баҳри ҳазаҷ 251, баҳри рамал 96, баҳри музореъ 6, баҳри хафиҷ 4, баҳри раҷаз 3, баҳри мутақориб 2, баҳри сареъ 1 ва баҳри мунсареҳ 1 шеър суруда, дар баҳрҳои боқимонда чун: мұchtас, мұtадорик, қарib, мұshокil, ҷадид ва мұktазab яғон шеър нагуфтааст.

Тавре ки маълум мегардад, Ғоиб Сафарзода 251 шеърашро дар 20 вазни баҳри ҳазаҷ эҷод кардааст. Боиси қайд аст, ки тибқи гуфтаи аксари арузшиносон баҳри ҳазаҷ аз аввалин ва маъмултарин баҳрҳои аслии аруз ба ҳисоб рафта, дар шеъри ҳалқҳои арабу аҷам баробар истифода мегардад. Намунаҳо аз авзони серистеъмоли арузӣ:

Ҳазачи мусаммани солим:

Мафойлун мафойлун мафойлун мафойлун  
V — — / V — — / V — — / V — —

Миёни химчаат гоҳе ба печу тоб меояд,

<sup>1</sup>. Сафарзода Ғоиб. Мунтажабот. Ҷилди 1. Мураттиб: Шоҳҳайдар Ёдгорӣ/ Ғ. Сафарзода. – Душанбе: Адиб, 2003. – С. 56.

<sup>2</sup>. Акбарзода Ю. Ў меваи нахли орзу ночида.../ Ю. Акбарзода// Таҳқиқи шеър аз нигоҳи нав. Мақолаҳо. – Душанбе: Адиб, 2004. – С.89.

Ба рӯи рӯди кӯҳӣ гӯё гирдоб меояд<sup>1</sup>.

Рамали мусаммани маҳзуф:

Фоилотун фоилотун фоилотун фоилун

— V — / — V — / — V — / — V —

Қатраи ашқи сари руҳкори гулгуни туро,

Ашк не, ман қатраи оби сафо пиндоштам<sup>2</sup>.

Раҷази мусаммани солим:

Мустафъилун мустафъилун мустафъилун мустафъилун

— — V — / — — V — / — — V — / — — V —

Эй шуълаҳои оташи чашмони ҳалқи украин,

Дилдодагони дӯстӣ, ҷӯши Днепри нозанин<sup>3</sup>.

Аз рӯйи басомад ва қасрати истеъмол ҳазаҷ ва рамал дар эҷодиёти шоир ҷои аввал, музореъу ҳафиғ дар ҷои дуюм ва раҷазу мутақорибу сареъу мунсарех дар ҷои охирин қарор гирифтаанд.

Фасли дуюми боби сеюмро—«Ҳунари қофиярои шоир» ташкил намудааст. Дар ин фасл маҳорати эҷодии шоир дар масъалаи қофиярои шоир мавриди таҳқиқ қарор гирифтааст.

Шоир қофияро ҳам дар ашъори суннатияш ва ҳам дар ашъори озодаш ба кор бурдааст. Аз он ҷумла, дар ғазал, қитъа, рубой, дубайтӣ, фард ва ғайра шоир на танҳо қонунмандии жанрҳои мазкурро дар қофияи маъмулияшон риоя кардааст, балки имконоти доҳилии қофияро дар таъмини муҳтаво ва бадеяти онҳо истифода намудааст. Чунончи, дар ғазали зайл мебинем, шоир аз қофияи муқайяд кор гирифтааст, ки бо пурбаҳо буданаш андешаҳои фавқро тасдиқ менамояд:

Менишинад, офтоб, эй офтоби ман, баро,

Пешвози оташ, эй қалби кабоби ман баро<sup>4</sup>.

Дар ин матлаи зебо, ки ҷандин ҳунари суханофариниро дар худ ба ҷилва гузоштааст, қофия дар қалимоти «қабобу офтоб» ҷузви «-об» ҷойгир шудааст. Дар он ҳарфи «б» равии муқайяд ва садоноки дарози «о»-радифи муфрад мебошад.

Ҳамин тарик, мутолиаи ашъори шоир нишон медиҳад, ки вай қофияро бо тамоми назокаташ фаро гирифта, онро моҳирона дар қаломи худ истифода намуда, ҳусни суханашро таъмин кардааст.

Фасли сеюми боби сеюм—«Нақши радиф дар ашъори шоир» унвон дорад, ки дар бораи ҳунари радифсозии F. Сафарзода баҳс мекунад. Ғоиб Сафарзода дар сафи шуарои боистеъдоду аз табииати забону шеъри тоҷикӣ огоҳ бомасъулият ва ҳунармандӣ аз радиф фаровон истифода кардааст, ки наваду ҳафт дарсади ашъори гуногунжанри адибро фаро гирифтааст.

Радифҳои ашъори шоир ағлаб аз як қалима, таркиб ва бâъзан, ибораю ҷумла ва мисраи том ташкил ёфтааст. Чунончи: «ман, кардай, шуд, аст, гардад, канорат, менамуд, ту, дилҷӯ, медод, медӯҳт, не, омадам, дорад, шавад, руд, мегирифт, нашуд, хешро, меравам, кардаанд, мебарам, шумо, Ватан, гузорам, ӯ,

<sup>1</sup>. Сафарзода Ғоиб. Ҷашмаи меҳр (Мунтакабот)/ F. Сафарзода. – Душанбе: Шарқи озод, 2015. – С. 76.

<sup>2</sup> Сафарзода Ғоиб. Ҷашмаи меҳр (Мунтакабот)/ F. Сафарзода. – Душанбе: Шарқи озод, 2015. – С. 76.

<sup>3</sup>. Сафарзода Ғоиб. Ҷашмаи меҳр (Мунтакабот)/ F. Сафарзода. – Душанбе: Шарқи озод, 2015. – С. 40.

<sup>4</sup>. Сафарзода Ғоиб. Ҷашмаи меҳр (Мунтакабот)/ F. Сафарзода. – Душанбе: Шарқи озод, 2015. – С. 28.

рӯз, оварам, мешавад, нест, омадааст, меҳандад, дод, мешавӣ, шояд, оғариDEM, боз меҳоҳад, чӯча, мерасад, чӣ? гузашт, меояд, кӯҳ, мемонӣ, бирасон, боқист, омадан, дарег, бошад, ҳаргиз, ҳеч, ҳама, гирист ва ғайра.

Дар дубайтии зерин шоир бо радифи «мебарад дил» ба дарёftи маънии ҷолибе даст ёфтааст. Чунончи, ӯ мегӯяд:

Маро манзил ба манзил мебарад дил,  
Зи дарёям ба соҳил мебарад дил.  
Ба сӯи қуллаҳои дури мақсуд,  
Маро бо роҳи комил мебарад дил<sup>1</sup>.

Шоир бо ин дилро маркази маърифати зиндагӣ, дуркунандай мушкилот, роҳнамункунандай роҳи дурусти расидан ба мақсуд муаррифӣ намудааст. Зиёд ба назар мерасад, ки шоирон чи дар гузашта ва ҳоло аз «дил» нолидаанд, вале Ғойб Сафарзода онро ба тарзи худ васфу ситоиш кардааст, ки дар тавлиди афкори бикри шоир, албатта нақши радиф хеле бориз аст.

Фасли ҷоруми боби сеюм – «**Ҷойгоҳи санъатҳои бадеӣ дар ашъори Ғойб Сафарзода**» номида шудааст. Диссертант вобаста моҳияти масъала фасли мазкурро ба зерфаслҳо тақсим намудааст. Зерфасли якуми фасли ҷоруми боб – «**Санъатҳои маънавӣ**» номгузорӣ шудааст.

Ҳаминро бояд зикр намуд, ки шоирон барои он ки дар осори хеш аксари санои бадениро мавриди истифода қарор диханд, эшон, пеш аз ҳама, ба таносуби сухан аҳаммияти аввалиндарача додаанд.

Санъати таносуби сухан қарib дар тамоми шеърҳои Ғойб Сафарзода ба назар мерасад. Барои исботи ин сухан ба байти зерин таваҷҷуҳ мекунем:

Чаро парвоз кардан дар фазои худписандиҳо?  
Ба пастиҳо назар андоҳт бояд аз баландиҳо<sup>2</sup>.

Чунонки мебинем, қалима ва таркибҳои дар ин байт овардашуда ба якдидгар алоқамандии маънӣ доранд. Масалан, қалимаҳои «парвоз» бо «фазо», «пастиҳо» бо «баландиҳо», «дар фазои худписандиҳо» бо «ба пастиҳо назар андоҳтан», «фазо» бо «пастӣ» ва ғайра байни ҳам алоқамандии қавӣ доранд, ки овардани яке дар матн омадани дигареро тақозо мекунад.

Санъати тааҷҷуб низ дар эҷодиёти шоир мавқеи намоён дорад ва он барои ибрози андешаҳои ӯ фаровон истифода гардидааст:

Духтари тоҷик обам кардай,  
Оташӣ оё? Кабобам кардай<sup>3</sup>.

Ғойб Сафарзода, ки худ шоир тасвиргаро буд, бинобар ӯ бештар ба мазмуну манзараофарӣ майл дошт ва кӯшиш менамуд, ки шеърҳояш шаклан ва мазмунан зебо бошанд.

Хулоса, Ғойб Сафарзода дар эҷодиёти худ аз санъатҳои шеърӣ фаровон истифода карда, ба ин восита қаломи худро музайяну рангин намудааст. Таҳқиқи таносуби сухан, корбурди вофири ташбехоти рӯшан, истифодаи сарҳи истиора, талмех, тавсиф, сифатчинӣ, муболиға ба ҳунари суханофарии шоир далолат мекунад.

<sup>1</sup>. Сафарзода Ғойб. Ҷашмаи меҳр (Мунтажабот)/ F. Сафарзода. – Душанбе: Шарқи озод, 2015. – С. 148.

<sup>2</sup>. Сафарзода Ғойб. Ҷашмаи меҳр (Мунтажабот)/ F. Сафарзода. – Душанбе: Шарқи озод, 2015. – С. 110.

<sup>3</sup>. Сафарзода Ғойб. Ҷашмаи меҳр (Мунтажабот)/ F. Сафарзода. – Душанбе: Шарқи озод, 2015. – С. 52.

Зерфасли дуюми фасли чоруми боби сеюм—«Санъатҳои лафзӣ» номида шудааст.

Дар ашъори Гоиб Сафарзода мо зиёда аз нух навъи марғуби санъатҳои лафзиро пайдо кардем, ки ҳар яке аз онҳо дар баробари тафандуноти қаломи шоирро таъмин кардан, нақши созгореро дар баёни андешаи ў гузаштаанд. Аз ҷумлаи онҳо: тарсөъ, таҷнис, зуқофиятайн, ҳочиб, такрор, баргардониш, илтизом, иштиқоқ ва ғайра мебошад.

Тарсөъ вожаи арабӣ ва маънояш ҷавҳар ба ришта қашидан мебошад. Дар истилоҳ санъати лафзиест, ки дар мутавозиу баробару ҳамшакл эҷод кардани қалимоти ду мисрай байт мушаххас шудааст. Намунаи шеъре, ки бо ин санъат суруда шудааст, дар эҷодиёти Гоиб Сафарзода хеле зиёд аст. Байти зайл намунае аз онҳост:

Дар корам аз ў барор дидам,  
Дар умрам аз ў баҳор дидам<sup>1</sup>.

Ниҳоят, аз ҷумлаи санои лафзӣ, ки дар ашъори Гоиб Сафарзода сермаҳсул аст, иштиқоқ мебошад. Шоир аз ҳамаи имконоти суханофаринӣ, ҳуҷоҳангии иштиқоқ истифода карда, ҳамшакливу ҳуҷнавоӣ, ҳамрешагии вожаҳоро ба вучуд оварда, матлабашро баён намудааст. Дар байти зерин қалимаҳои «розшунав ва рознигаҳдор» иштиқоқ шудаанд:

Ҳайрон машав, эй розшунав, рознигаҳдор,  
З-он ки ба бари туст нигорам ба бари ман<sup>2</sup>.

Ҳамчунин, дар мисраъҳои ашъори озоди шоир қалимаҳои «ситамгару ситамкаш» аз як решба ба вучуд омадаанд:

Ох, дунёи ситамгору ситамкаш,  
Ох, дунёе, ки модар инчунинат кард саркаш<sup>3</sup>.

Фасли панҷуми боби сеюм—«Забон ва сабки нигориши шоир» унвон шудааст.

Бо вучуди кӯтоҳ будани даврони шоирии Гоиб Сафарзода дар адабиёти муосир сабку услуби оғарандагиаш мавриди таваҷҷуҳи мунаққидону донишмандони адабиёт будааст. Адабиётшиноси маъруфи тоҷик С. Табаров дар мавриди яке аз паҳлӯҳои эҷодиёти шоир чунин мулоҳиза намудааст: «Дар назми солҳои 60-ум тамоил ба андешаю мулоҳизаронӣ, рехтаю кӯтоҳбаёни, образнок сухан рондан, бо ҳикмату мақолҳои философони инъикос кардани воқеяти зиндагиро равшан мушоҳида кардан мумкин аст, ки ин хосияти назмро дар эҷодиёти Гоиб Сафарзода низ мушоҳида кардан мумкин аст». Чунончи, дар шеъри «Бузургӣ» (1967) ҳар як байт як фикри томро дар худ гирд овардааст. Дар айни замон бо чунин тарзи қӯтоҳ ба воқеаҳои бузург ҷамъбости бадей додани шоир чи аз омӯзиши ҳусусиятҳои тематикий-бадеии жанри ғазал сар задааст ва чи аз талабот ба лирикаи таҳлилий-андешавӣ ва философиӣ аз як тараф ва ашъори ҳикматноки пурмазмун аз тарафи дигар. Дар порчаи шеърии зер шоир образҳои кӯҳ, ҷашма, офтоб, баҳр, ишқ, ошиқро бо як мисраъ ва модарро бо як байт чунин оғаридааст:

<sup>1</sup>. Сафарзода Гоиб. Ҷашмаи меҳр (Мунтажабот)/ F. Сафарзода. – Душанбе: Шарқи озод, 2015. – С. 36.

<sup>2</sup>. Сафарзода Гоиб. Ҷашмаи меҳр (Мунтажабот)/ F. Сафарзода. – Душанбе: Шарқи озод, 2015. – С. 61.

<sup>3</sup>. Сафарзода Гоиб. Ҷашмаи меҳр (Мунтажабот)/ F. Сафарзода. – Душанбе: Шарқи озод, 2015. – С. 86.

Күх шуд аз пойдориаш бузург,  
Чашма шуд аз бекарориаш бузург.  
Аз дурахшу аз ҳарорат офтоб,  
Бахр шуд аз бекарориаш бузург.  
Ишқ аз покизагиу ростй,  
Ошиқ аз умединориаш бузург.  
Шуд сари гаҳвораи фарзанди худ  
Модар аз шабзиндадориаш бузург<sup>1</sup>.

Фоиб Сафарзода дар шеърҳои худ калимаву ибора ва таркибҳоеро мавриди истифода қарор додааст, ки дар баробари шевову рангин буданашон, инчунин маънни сода, шинос ва фаҳморо доранд ва ба гуфтори мардум хеле наздикӣ ҳам мебошанд.

Шоир барои таъсирбахш шудани шеъраш дар баъзе ҳолатҳо аз зарбулмасалу мақолҳои ҳалқӣ низ истифода кардааст.

Хулоса, Фоиб Сафарзода ва насли ў аз бозе, ки огоҳона вориди марзи адабиёт шуданд, саъӣ карданд, шеъри муосири тоҷикро таровату тозагии хос бубаҳшанд. Шеър замоне зода мешавад, ки соҳтмони он унсурҳои бунёдии созанда дошта бошад. Аз хусусиятҳои хоси эҷодиёти Фоиб Сафарзода тасвирҳои ҳайратангез, корбурди воҳидҳои суфтаву пухтаи забонӣ, дар ин замна эҷод намудани калимаву ифодаи нав ва ба зеҳни хонанда наздик, таваҷҷӯҳ ба сабки шуарои пешин ва муосир, истифодаи таҷрибаи суханофаринии онҳо дар эҷоди каломи манзум ва монади инҳо маҳсуб мейбад.

Дар **хулосаи** диссертатсия натиҷаҳои бадастомада ба тариқи муҳтасар зикр шудаанд. Аз ҷумла:

1. Фоиб Сафарзода намояндаи номвари насли адабонест, ки дар солҳои 60-70-уми садаи бист бо шавқу ҳаваси зиёд, маҳорати олии суханофаринӣ ва бо фаҳму дарки тозаи қонуниятҳои зиндагӣ ба адабиёти муосири тоҷик қадам ниҳодааст. Вай, бо вучуди умри кӯтоҳ дидан дар саҳнаи адабиёт бештар аз як даҳсола тавассути истеъдоди фитрӣ ва ҷустуҷӯю омӯзиши пайваставу ҷиддӣ тавонист, ба сифати як шоири рангинҳаёлу тозагӯ ва сухансанҷу суханшиноси тавоно шинохта шавад ва пас аз марги фоциaborаш ашъори баландмазмун бокӣ гузорад.

Дар ташаккули шаҳсияти шоир чор марҷаъ нақши муассир доштааст: тарбияи модар, маҳфили адабии Донишкадаи педагогии Душанбе (ҳоло ДДОТ ба номи С.Айнӣ), омӯзиши адабиёти классикӣ ва муҳити адабии замон [З-М].

2. Ба шоири ҷавон мұяссар гардид, ки дар қатори Ғаффор Мирзо, Мұған Мин Қаноат, Убайд Раҷаб, Кутбӣ Қиром, Лоиқ Шералий, Гулруҳсор Сафиева, Гулназар Келдӣ бо навовариҳояш дар шакл, банду баст, дар мазмуну мундариҷа ва навъҳои назми муосири тоҷик руҳи тозагӣ бахшад.

Фоиб Сафарзода чун шаҳсият ва эҷодкори асил бо ҳамаи инсонҳои замони худ бавижга, дӯстону пайвандон, ҳамнишинону ҳамсабақон, аҳли эҷоду ҳамқаламон муносибати самимӣ ва бегаразонае доштааст. Айни ин муносибатро дӯстону ҳамқаламони муҳити шоир низ доро будаанд. Муҳитарин

<sup>1</sup>. Табаров С. Ҳаёт, адабиёт, реализм. Китоби чорум/ С.Табаров. – Душанбе: Ирфон, 1984.

махсусияти ин равобити адабию маънавӣ дар он зоҳир гардида, ки онҳо дар ҳаққи якдигар бисёр некбин буда, дар шодию ғам ва бурду боҳти ҳамдигар худро ҳамроҳ медидаанд. Ғарази аслиашон такмили эҷодиёти хеш ва пешбурди адабиёти тоҷик будааст [3-М].

3. Вай бо истеъоди фавқулода, бо қалами ҳақиқатнигорона дар эҷод намудани очерку мақола ва сафарномаву лавҳаҳои рӯзмарра айёми кор ба сифати як тан рӯзноманигори ҳақҷӯю ҳақгӯ дар коргоҳи «Тоҷикистони советӣ» пуштибони забону фарҳанг ва русуму анъаноти ниёгон шинохта шуд. Махсусан, мақолоту таъкидоти ў дар мавриди номгузорӣ, тоза нигоҳ доштани забони модарӣ, муаррифии ашҳоси боистеъдоду хизматгор, тақдир намудани заҳмати онҳо ва монанди инҳо имрӯз низ аҳамияти худро гум накардааст, ки аз дастовардҳои намоёни фаъолияти публистикии адиб маҳсуб меёбад [10-М].

4. Гоиб Сафарзода маҳорати баланд ва истеъоди фитрии суханварию суханшиносӣ дошта, бо дарки амиқи муҳиммияти шиносонидани хонандай тоҷик ба ашъори адибони дигар ҳалқу миллатҳои олам ба кори заҳматталаби тарҷумонӣ низ даст задааст. Ў намунаҳои ашъори чанде аз саромадони адабиёти классиқиву муосири рус Н.А.Некрасов, Н.Тихонов, Я.Смелев, А.Сурков, М.Румянцева, чанде аз асарҳои шоирони собиқ Иттиҳоди Шуравӣ ва адибони ҷаҳониро аз қабили Сайёд Наво (арман), Набӣ Ҳазрӣ (озар), Сулаймон Рустам (озар), Петрус Бровка (белорус), Музаффар Олимбоев (қазоқ), Байрон (англис), Хориваншрай Бачан (ҳинд), Шелли (англис), Маҳмуд аш-Шунабӣ (Миср), Давид Диоп (Сенегал) ва дигаронро моҳирона ба забони тоҷикии ноб баргардонидааст. Тарҷумаҳои шоир, ки шеърҳои шоирони ҷаҳонро фаро гирифтааст, як ҳазору яксаду бисту чор мисраъ, 562 (панҷсаду шаству ду) байтро дар бар мегирад [5-М].

5. Ҳаёту эҷодиёти шоир ва фаъолияти рӯзноманигории вай то имрӯз аз ҷониби мунаққидон, суханшиносон ва муҳаққиқони адабиёт ба таври ҷиддӣ мавриди таҳқиқу омӯзиш ва баррасии илмӣ қарор нағирифтааст. Дар мавриди зиндагию рӯзгор ва паҳлуҳои алоҳидай эҷодиёти Гоиб Сафарзода зумрае аз адабиётшиносону суханшиносон Б.Насридинов, Муҳаммадҷон Шакурии Бухорӣ, Соҳиб Табаров, Шоҳҳайдар Ёдгорӣ, Юсуф Ақбарзода, адибон Гаффор Мирзо, Абдулҳамиди Самад, Зиё Абдулло, Мардон Раҷаб, Мирзо Шукурзода ва дигарон дар давраҳои гуногун дар мақолаю ёдномаҳои хеш муҳтасар изҳори ақида кардаанд. Вале ин фикру мулоҳизот ва андешаву хотираҳо парокандаву мушаҳҳас набуда, манзараи комили зиндагиву рӯзгор ва бурду боҳт, ҳусусиятҳои ғоявию бадеии эҷодиёти шоирро фарогир нестанд. Ба андешаи мо, месазад, ки мунаққидону суханшиносон бо вучуди камии ашъор, ба ҷиҳатҳои омӯхтанашудаи эҷодиёти ин шоири дардошнои миллату меҳан, шоири рангинҳаёлу рангинбаёни тозагӯ таваҷҷуҳи хоса зоҳир намоянд [5-М; 11-М].

6. Эҷодиёти манзуми Гоиб Сафарзода таҳминан 1805 (як ҳазору ҳаштсаду панҷ) байтро ташкил медиҳад, ки аз шеърҳои ҷаҳорпора, маснавӣ, суруд, қитъа, ғазал, муҳаммас, мураббаъ, марсия, рубой, дубайтӣ, шеъри сафед ё озод, таркибанд, мустазод, фардбайт иборат мебошанд.

Дар оғариниши суруд низ саъӣ карда, чанд намунаи хуби ин навъи шеърро оғаридааст, («Ҷавонӣ», «Суруди фалакпаймо», «Суруди шофёр», «Бин ту ба

майдон маро», «Оинаи сафо туй» аз чумлаи онҳост. Ҳамчунин шоир тазминҳои «Гуфтам: «Ба ҷашм» бар ғазали Камоли Ҳуҷандӣ (соли 1960), «Шоҳин ба даври мо» бар мусаддаси Шамсиҷдини Шоҳин (соли 1960), «Чу зод модар...» бар як ғазали машҳури Эраҷ Мирзо ва ғайраро эҷод кардааст, ки хеле самимӣ баромадааст. Шоир ба эҷод намудани маснавиҳои қалонҳаҷм, ба достоннависӣ ва гуфтани мадҳияҳо шуғл наварзида, ду марсия ба хотираи шоир Сайдали Вализода ба номи «Ёди шоир» (соли 1971) навиштааст.

Барои бачагону наврасон маҳсус шеъре эҷод накардааст, vale қисме аз шеърҳояш, ки хусусияти тарбиявӣ, пандуахлоқӣ доранд, дар тарбияи насли наврас дар рӯҳияи ҳештаншиносӣ, дӯст доштани Ватану зодгоҳ, парастиши анъаноту муқаддасоти пурагиши аҷдодон, муқаддас доштани забони модарӣ ва фарҳанги миллӣ, дӯстию рафоқат, меҳнатдӯстӣ, ростгӯю ростқавлӣ ва дигар хислатҳои ҳамидаи инсонӣ саҳми арзандаву бориз гузоштаанд.

Умри кутоҳ ба шоир имкон надод, ки намунаҳои шеъри маъқули дилашро фақат дар ду маҷмуа гирд оварад. Айёми дар қайди ҳаёт будан ба ў танҳо дидани маҷмуаи «Корвони орзу» (соли 1969) муюссар гардид. Маҷмуаи «Ошёни офтоб» (соли 1972)-ро, ки бо дасти худ ба чоп супурда буд, ҳамагӣ ҷанд моҳ пас аз ғуруби офтоби умраш чоп гардид. Пас аз марги фочиавии Ғоib Сафарзода ба тавассути заҳматҳои ҳолисонаи дӯсти ҳамдеҳааш адабиётшиносӣ шинохта Шоҳҳайдар Ёдгорӣ соли 1978 осори мунтаҳаби Ғоib Сафарзода бо номи «Мероси ҷавонӣ» ба табъ расид ва гулчини ашъори шоир соли 1986 дар китobi «Ҷавонӣ» дастраси ҳаводорони шеъру адабиёт гардид. Дар ин китобҳо тамоми осори манзуми шоир фароҳам оварда шуда, баъзе очерку публистика ва сафарномаҳои ў, ки ба ҳайси рӯзноманигори «Тоҷикистони советӣ» навишта шуда буданд, дар «Мероси ҷавонӣ» ҷой дода шуданд.

Шоҳҳайдар Ёдгорӣ – мураттиби осори байдимаргии Ғоib Сафарзода, пайи гирд овардани осори пурраи манзуму мансур ва тарҷумаҳои шоир камари ҳиммат баста, бо ҳарчи заҳмати бисёрсола ва омӯзиши бойгонии ў онҳоро дар шакли ду китobi «Мунтаҳабот» нашр намуд [9-М].

7. Маҳорату истеъодди шоирии Ғоib Сафарзода аз мисраъ то мисраъ, аз байт то байт, аз шеър то шеъри дигаре торафт сайқал меёфт. Ў дар солҳои аҳири даҳаи шаҳстами асри бист, ки давраи камолоти эҷодӣ ва сайқалёбии маҳорати шоириаш буд, ба дарёфти роҳи эҷодии ҳеш қадам ниҳод ва дар ин ҷода комёбиҳои назаррас насибаш гаштаанд. Ў ҳамчун як сароянда ва тараннумгари зиндагии воқеӣ ва заминии инсонҳо ба олами ботинии қаҳрамонҳои лирикиаш назар андохта, олами зоҳирии ононро ба эътибор гирифта, ба ҳодисаву рӯйдодҳои олами атроф андешамандона дида дӯхта, онҳоро дар зеҳни худ пазируфта, ба оғаридаҳояш мазмuni фалсафӣ мебахшид. Пайваста мекӯшид, ки шеърҳояш пурмазмун, самимӣ, сода, нарму равон ва аз ҷиҳати санъатҳои шеърӣ ғанӣ дар шаклҳои нав гуфта, образҳои ба қалам додааш воқеӣ ва мардумӣ бошанд [3-М].

8. Муқаддасу гиромӣ доштани Модар, муҳаббату садоқат ба зодгоҳ, ба меҳан, тараннум ва ситоиши баҳору Наврӯз, зебоӣ ва манзараҳои нотакорори табиат, риояи оини дӯстию рафоқат, бародарӣ, васфи ишқу муҳаббати поку беолоиш, ба қалам овардани умеду орзухои ширину рангини ҷавонӣ, баҳту

саодат ва музafferиятҳои меҳнатии халқ, даъват ба посдории расму ойин ва анъаноти неки миллии ниёкон, эҳтироми забони модарӣ, хештаншиносӣ, ифтихори миллӣ, ватандӯстӣ, донистани ҳад, қадру қимат ва рисолати хеш дар зиндагӣ, одамгарӣ, ростиву росткорӣ ва амсоли инҳо мавзуоти асосии эҷодиёти Ғоиб Сафарзода мебошанд.

Ғоиб Сафарзода бо вучуди дар ҷодаи шеъру шоирӣ роҳи кӯтоҳеро тай намудан бо шеъри маънӣ, бо ашъори дорои андешаю афкори иҷтимоию фалсафӣ, панду насиҳатӣ, ахлоқӣ, бо тозакориву навовариҳояш дар назми муосири тоҷик дар солҳои шастум дар сафи пеши адибони тоҷик ҷойгоҳи муносиб пайдо намуд ва номаш дар саҳифаҳои таърихи адабиёти тоҷик ҳамчун шоирни навовар ва тозаҷӯ сабт гардид [7-М; 8-М; 1-М; 4-М; 2-М].

9. Аз таҳқиқи вазни шеърҳои шоир маълум гардид, ки ўз 14 баҳри шеърии дар миёни мардуми аҷам маъруфбуда, бештари шеърҳои худро дар баҳрҳои ҳазаҷ ва рамал эҷод карда, дар баҳрҳои музореъ, хафиф, раҷаз, сареъ, мунсарех ва мутақориб нисбатан камтар шеър сурудааст. Шоир дар эҷодиёти худ баҳрҳои муқтазаб, мутадорик, комил, мушокил ва қарибро бинобар ба табъи ўз созгор наомадан, умуман истифода накардааст.

Дар таркиби ҳиҷои авзони 364 шеъри шоир ҷои аввал шеърҳои 11-ҳиҷоӣ (дубайтиҳо) ва 13-ҳиҷоӣ (рубоиҳо) ишғол карда, боқимонда шеърҳояшро баҳрҳои 15-ҳиҷоӣ ва 12-ҳиҷоӣ ташкил додааст.

10. Дар баробари вазни Ғоиб Сафарзода қофияро, ки аз унсурҳои зотии қаломи манзум аст, дар ашъори худ ба ваҷҳи аҳсан ва ниҳоят ҳунармандона истифода кардааст. Ин ҳунари шоир дар он бармalo шуд, ки вай ҳамеша аз қавоғии солим кор гирифтааст ва ба айбу нуқси он роҳ надодааст. Шоир қофияро ҳам дар жанрҳои суннатии шеъраш ва ҳам дар ашъори мудерни худ ба кор бурдааст. Дар маҷмуъ, шоир панҷ навъи қофияи пурбаҳоро дар шеъраш истифода намудааст, ки се навъи он муқайяд ва ду навъаш мутлақ мебошад. Ғоиб Сафарзода аз ҳамаи имконоти шаклсозӣ, маънисозӣ, мусиқавият ва оҳангэҷодкуни қофия огоҳона истифода кардааст.

11. Дар тақвияти қофия ва таҳқими шеър Ғоиб Сафарзода аз унсури дигари қаломи манзум, ки радиф аст, бамаврид истифода кардааст. Соҳтори радифҳои шоирро як қалима, таркиб, ибора ва ҳатто ҷумлаҳои алоҳида ташкил додааст: «ман», «бо ишқу умед», «то кай», «ҷӣ хуш», «бояд буд», «эй офтоби ман баро» намунаи радифҳои шеъри шоиранд. Муҳимтарин вижагии ҳунари радифсозии шоир он аст, ки радифҳоро бо мазмuni умумии шеър тавъам намуда, онҳоро дар мазмунсозӣ, мушаҳҳасоти андеша, баёни фикр, рӯшан кардани ғояҳои таҳdonии сухан, оҳангнокии қалом ба таври васеъ ба кор андохтааст.

12. Ғоиб Сафарзода барои таъмини бадеяти қаломи худ аз санъатҳои бадей, аз он ҷумла санъатҳои маънавӣ ва лафзӣ фаровон истифода намудааст. Аз санъатҳои маънавӣ: ташбех, истиора, таносуби сухан, талмех, тавсиф, сифатчинӣ, муболига; аз санъатҳои лафзӣ: тарсеъ, таҷnis, зуқофиятайн, ҳочиб, такрор, баргардониш, илтизом, иштиқоқ ва монанди инҳо хеле зиёд ба кор рафтаанд ва ҳамагӣ ҳунармандонаву ҷолибу бамавриданд, ки аз ҳунари суханофаринии адиб дарак медиҳанд [3-М].

13. Гоиб Сафарзода аз адабони огох ва аз беҳтарин донандагони забони тоҷикӣ маҳсуб меёбад, ки шеъраш ба ин гувоҳ аст. Вай эҷодиёти худро бо истифода аз нафосату назокату узубати забон бою рангин ва хонданӣ карда, афкорашро маҳз тавассути воҳидҳои шинами лугавӣ ва дастуроти қавиу сайқалёftai забон манзури хонанда намудааст. Дар шеъри шоир, ҳар қалима, таркиб, ибора ва ҷумла дар ҷои ҳудаш мувоғиқи маъно ва талаби фикру ғояи сухан кор фармуда шуда, ҳихоят фасех, фаҳмо ба зеҳн наздик мебошанд. Биноан, сабки нигориши шоир сода ва равон буда, дар дарку фахми он мутолиакунанда душвориеро ҳис намекунад. Шоир дар роҳи шеъри шоирӣ аз муғлақбаёниу печидагӯй иҷтиюб карда, ба содабаёнӣ рӯ оварда, муваффак гаштааст [5-М].

## ТАВСИЯҲО ОИД БА ИСТИФОДАИ АМАЛИИ НАТИҶАҲОИ ТАҲҚИҚ

1. Адабиёти солҳои 60-70 тоҷикро асосан, бо номи чанд тан аз шоирону адабони навовару навҷӯву соҳиби биткор мешиносанд ва ёд мекунанд, ки ба таҳқиқ яке аз онҳо Гоиб Сафарзода ба ҳисоб меравад. Вай бо истеъододи фитрӣ, завқи баланди эҷодӣ, омӯзиши рӯзафзун ва таҳайюлоти олии шоирона ба майдони адабиёт ворид шуда, тамоми қувваю нерӯи ҳудро сарфи адаб, фарҳанг ва маънавиёти тоҷик карда, номашро дар сафаҳоти таъриҳ ба некӣ ва абадӣ сабт намудааст.

2. Гоиб Сафарзода умри кӯтоҳ диддааст, ҳамагӣ 32 сол. Ӯ зиёда аз даҳсоли онро бевосита ба адабиёт бахшидааст. Дар ин муддат, адаб азобу маҳрумиятҳои воғиреро чун аз сар рафтани падар, қаҳтию нодориҳои солҳои баъдиҷонӣ, кӯчбандиҳо ва ғайра таҳамmul намудааст. Ҳамин сабру таҳамmul ва тарбияи дурусти модар, илмдӯстию завқи донишандӯзиу муҳити солиму созанда ӯро ба комёбӣ ноил кардааст.

3. Мусаллам аст, ки дар ҷомеа сохтани муҳити хубу осоишта ба инсонҳои некбину некҳоҳ вобастагии қавӣ дорад. Ҳамчунин як муҳити хубу созандаву солимро насли солҳои 60-70 адабиёти тоҷик барои ҳуду пасояндагонашон ба вучуд оварда будаанд, ки дар он беҳтарин истеъододҳо ва шаҳсиятҳо тарбия ёфта ва ба воя расидаанд. Яке аз онҳо бешубҳа, Гоиб Сафарзода мебошад. Намояндагони ин муҳити созандা новобаста аз маҳал ва мақоми иҷтимоии ҳуд байни ҳам равобити қавии маънавӣ ва эҷодӣ доштаанд. Муттаҳидӣ, ҳамдигарфаҳмӣ, муваффақияту камбудиҳои шаҳсиро тақсим кардан, ашъори ҳамдигарро беғаразона нақд намудан, баҳри рушди бемайлони адабиёт талош варзидан, дасти ҳамдигарро гирифтан ва ғайра аз муҳимтарин ҳасаноти муҳити адабии замони зиндагии Гоиб Сафарзода аст.

4. Бештари эҷодкорони муваффақи мо пас аз ҳатми макотиби олӣ баробари пешаи таҳассусиашон ба кори рӯзноманигорӣ даст задаанд, ки Гоиб Сафарзода низ аз он зумра аст. Дар ин ҷода вай бо ҳақиқатҷӯй, ростгӯй шинохта шуда, ба таҳқиқи журналистӣ қашидани ҳаёти ибраторӣ монанд, наҷиб, нақӯҳиши аъмоли ба ҷомеа зарарноки ашҳои алоҳида, химояи забон, фарҳангу адаб, урғу одат ва ҷашну маросимҳои миллӣ машғул гардида, як силсила гузоришу мақола, очерку лавҳа ва сафарномаҳои ҷолиберо таълиф намуда, ки бо муҳтавои ғанини ҳуд ҳоло низ қобили мулоҳиза ва истифодаанд.

5. Яке аз ҳадафҳои адибони насли солҳои 60-70 адабиёти тоҷик ба сатҳи ҷаҳонӣ баровардани шеъри тоҷикӣ будааст. Барои ноил шудан ба ин, эшон аз ҳама роҳу василаиҳои нофеъ истифода мекардаанд, ки аз ҷумлаи онҳо тарҷума мебошад. Ғоib Сафарзода аз тарҷумонҳои мумтози замони худ ашъори беҳтарини адибони ҷаҳонро тарҷума карда, дастовардҳои онро ба ин васила манзури хонандагони тоҷик намудааст.

6. Қисми аъзами эҷодиёти Ғоib Сафарзодаро осори таълифии вай ташкил додааст, ки он дар жанрҳои суннатии фардбайт, дубайтӣ, рубой, қитъа, ғазал, маснавӣ, мусаммат, таркиббанд ва шеъри мудерн: ҷаҳорпора, шеъри озод ва ғайра фароҳам омадааст. Шоир тавонистааст, ки бо дониши амиқи адабӣ афкори худро ба ваҷҳи аҳсан дар жанрҳои мазбури шеъри классикӣ ва мудерн ҷо дода, танаввуи зебои сухани бадеиро дар эҷодиёташ таъмин созад.

7. Ба рӯзгори пурфоҷиа, эҷодиёти рангин ва фаъолияти гуногунҷабҳаи Ғоib Сафарзода ҳаммаслакону дӯстон, пайвандону ҳамсабақон, муҳаққиқону ноқидони осори адабӣ таваҷҷӯҳ зохир карда, ба таври фушурдаву ҷузъӣ андешаҳояшонро дар шакли гузоришу мақола манзури хонанда намудаанд, ки дар шиносонидани шаҳсияти адиб нақши муассире гузоштаанд. Аз тарафи дигар ин иқдом, роҳеро барои таҳқиқи рӯзгору осори вай боз кардааст. Ҳамчунин ин раванд бори дигар қобили таҳқиқу омӯзиши амиқ будани эҷодиёти адабро таъйид намудааст.

8. Осори адабии шоир дар баробари шакли зебо, дорои мазмуни ҷолиб ва омӯзандагони мавзӯи мебошад. Эҳтироми модар, дӯст доштани Ватан, гиромидошти арзишҳои миллӣ мисли забон, фарҳанг, урғу одатҳои нек, тараннуми дӯстиву рафоқат, ҳамдигарфаҳмӣ, тарғиби масоили иҷтимоӣ ва аҳлоқӣ, тасвири зебоиҳои табиат, васфи баҳору Наврӯз ва монанди инҳо аз мавзӯъҳои марказии эҷодиёти адабанд, ки аз аҳамияти хос барҳурдор мебошад.

9. Ғоib Сафарзода аз донандагони мумтози вазни арӯз арзёбӣ мешавад. Вай тамоми ашъори манзуими худро дар авзон ҳушоянди арӯзӣ сурудааст, ки ҳазаҷу рамалу музореъ, хафиф, раҷаз, сареъ аз ҷумлаи онҳост. Дар ин миён, авзоне ки ниҳоят зиёд ба кор рафтааст, аз баҳрои марғубу умумистеъмолу ҳушоянду ба мусикӣ ҷури ҳазаҷ ва рамал мебошад. Ашъори бо ин вижагӣ эҷоднамудаи шоир хеле марғубу ҳушоҳангу ба мусикӣ шинам буда, қисми зиёди онҳоро ҳунармандон месароянд.

10. Корбурди ҳунармандонаи қофия, риояи қонуну қоидаҳои он дар адабиёти муосир, дар мисоли шеъри Ғоib Сафарзода гувоҳи он аст, ки ин үнсури зотии қаломи манзум зинатдиҳандай ҳамешагии сухани бадеӣ буда, ба ҳеч ваҷҳ ҷойи устовори худро дар суханофаринӣ аз даст надодааст. Ин аст, ки шоири мавриди назари мо огоҳона чи дар анвои ашъори суннатиаш чи дар ашъори мудерни худ аз қофия истиқбол карда, онро дар шакли солимаш ва ба маврид истифода намуда, бадеяти қаломашро ба вучуд овардааст. Дар айни навшавии шеъри тоҷикӣ - солҳои 60-70 бо часорати хуби адабӣ баромад қардани Ғоib Сафарзода барин шоир дар нигоҳ доштану истифода бурдани үнсурҳои суннатии шеъри классикӣ қобили тақдир ва пайравист.

11. Дар баробари қофия дар шеър үнсури мавриди истифодааст, ки радиф меноманд ва мусалламан, он хоси шеъри тоҷикист. Радиф дар шеъри

точикӣ падид омада, ташаккул ёфта, ба шеъри қавму миллатҳои дигар интиқол ёфтааст. Дар шукуҳи унсури мазкури шеъри точиқӣ нақши ҳамаи шоирони соҳибмақоми мо ҳаст, ки дар ин миён Ғоиб Сафарзодаро низ метавон бо радиофаринихои ҳунармандонаву нотакрораш ворид кард. Радифҳои эҷодкардаи шоир дар баробари хушоҳангӣ, мусиқавият ва тавсияи мавзунияту бадеияти шеър, мавқеи хеле устувор дошта, онҳоро ба ҳеч ваҷҳ аз қофия ва матни умумии шеър ҷудо кардан имкон надорад, ки ин аз маҳорати суханофаринии адиб дарак медиҳаду аҳамияти амалии онро меафзояд.

12. Ҳар суханвари тавоно барои тақвияти қаломи худ ва таъмини бадеияти он аз санъатҳои бадей истифода мебарад, ки Ғоиб Сафарзода низ аз ин истиисно нест. Дар ашъори шоир ҳам санъатҳои маънавӣ ва ҳам санъатҳои лафзии суханофаринӣ тавъам истифода шудааст, ки гурӯҳи аввал барои оғариниши маъниҳои бикр ва гуруҳи дуюм барои зиннати лафз дар эҷодиёти адиб хизмат кардаанд. Маҳорати суханофаринии шоир бештар дар корбурди ташбех, истиора, талмех, тавсиф, таҷnis, зуқоғиятайн, такрор ва ғайра бармalo гардид. Маҷмууан, Ғоиб Сафарзода шоирест, ки ба лафз ва маънии сухан баробар таваҷҷуҳ зоҳир намуда, дар корбурди ин ё он гурӯҳи саноёни бадей зиёдаравӣ накардааст.

13. Яке аз муваффақиятҳои Ғоиб Сафарзода дар ҷодаи шеъру шоирӣ ва фаъолияти дигари ӯ дар забондонии адиб арзёбӣ мешавад. Ин маънои онро дорад, ки шоир дар баробари истеъоди фитрӣ, забони тоҷикиро ба тамоми нозукиҳояш маърифат кардааст ва онро ба ваҷҳи аҳсан дар эҷодиёти бой ва фаъолияти гуногунҷабҳаи худ фаровон истифода намудааст. Забони шеъри шоир бо вуҷуди бадеият ва таҳайюлоти шоирона хеле суфта, равон ва мағҳум аст. Андешаҳо солим, ғояҳо рӯшан ва таъкидот нишонрас мебошад. Ҷараёни содакуни забони шеър дар эҷодиёти шоир дида мешавад, ки ин албатта, талаби замон будааст. Дар ин росто, сабки нигориши вай фаҳмо, аз пӯшидагӯй дур ва мураккаббаёнӣ орист. Бо ин вижагӣ, сабки ашъори шоир тамоюл ба сабки қудамо, ба вижга сабки хуросонӣ дорад.

Истифодаи амалии ин нуқтаҳои таҳқиқӣ дар мисоли рӯзгор ва осори Ғоиб Сафарзода метавонад маърифати адабии ихлосмандони адабиётро боло барад ва рушди бемайлони онро таъмин созад.

## НАШРИ ТАЪЛИФОТИ ИЛМӢ ДАР МАВЗУИ ДИССЕРТАЦИЯ

### I. Таълифоти муаллиф дар мачаллаҳои илми тақризшаванди КОА-и назди Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон:

[1-М]. Мирзоева М.М. Васфи зодгоҳу меҳан дар эҷодиёти Ғоиб Сафарзода (Муҳаббат нисбат ба зодгоҳ на муҳаббатест кӯчак) [Матн] /М.М. Мирзоева //Паёми Доғишгоҳи миллии Тоҷикистон (мачаллаи илмӣ). Бахши филология. – Душанбе: Сино, 2016. – №4/1 (195). – С.186-190.

[2-М]. Мирзоева М. М. Васфи зодгоҳу меҳан дар эҷодиёти Ғоиб Сафарзода (Ҳастии Ватан ҳаёту пайванди ман аст) [Матн] /М.М. Мирзоева //Паёми Доғишгоҳи миллии Тоҷикистон (бахши филология). – Душанбе: Сино, 2016. – №4/2 (199). – С. 201-205.

[3-М]. Мирзоева М. М. Шоире бо шеъри баландпарвоз (Бахшида ба 75-солагии Ғоиб Сафарзода) [Матн] /М.М. Мирзоева //Паёми Донишгоҳи миллии Тоҷикистон (бахши филология). – Душанбе: Сино, 2016. – №4/3 (203). – С. 194-205.

[4-М]. Мирзоева М. М. Нақши қофия ва радиф дар ашъори Ғоиб Сафарзода [Матн] /М.М. Мирзоева //Паёми Донишгоҳи миллии Тоҷикистон (бахши филология). – Душанбе, 2022. – №1 (203). – С. 205-210.

[5-М]. Мирзоева М. М. Ҷойгоҳи санъатҳои бадеъ дар ашъори Ғоиб Сафарзода [Матн] /М.М. Мирзоева //Паёми Донишгоҳи давлатии Кӯлоб ба номи Абуабдуллоҳи Рӯдакӣ (бахши илмҳои филология). – Душанбе, 2023. – №1 (30) – С. 25-32.

## **II. Таълифоти муаллиф дар маҷмуаҳо ва нашрияҳои дигар илмӣ:**

[6-М]. Мирзоева М. М. Мавзуи васфи баҳору наврӯз дар ашъори Ғоиб Сафарзода (Бахшида ба 70-солагии ДДК) [Матн] /М.М. Мирзоева // Паёми Донишгоҳи давлатии Кӯлоб ба номи Абуабдуллоҳи Рӯдакӣ (маҷаллаи илмӣ). – Кӯлоб, 2015. – №2 (13). – С. 287-292.

[7-М]. Мирзоева М. М. Ғоиб Сафарзода шоир, тарҷумон ва рӯзноманигори равшанбаён» [Матн] /М.М. Мирзоева //Нақши Донишгоҳи давлатии Кӯлоб ба номи Абуабдуллоҳи Рӯдакӣ дар тайёр намудани мутахассисон. Маҷмуаи илмӣ (2) бахшида ба 70 – солагии донишгоҳ. – Кӯлоб, 2015. – С. 497-500.

[8-М]. Мирзоева М. М. Васфи зодгоҳу меҳан дар эҷодиёти Ғоиб Сафарзода [Матн] /М.М. Мирзоева //Маҳсули андеша (маҷмуаи мақолаҳои илмӣ). – Душанбе, 2015. – С. 34-39.

[9-М]. Мирзоева М. М. Ситоиши зан-модар ва зан-маҳбуба дар эҷодиёти Ғоиб Сафарзода [Матн] /М.М. Мирзоева //Паёми Донишгоҳи давлатии Кӯлоб ба номи Абуабдуллоҳи Рӯдакӣ (маҷаллаи илмӣ). – Душанбе: Промэкспо, 2016. – №2 (15). – С.172-178.

[10-М]. Мирзоева М. М. Бозтоби масъалаҳои иҷтимоӣ-фалсафӣ дар эҷодиёти Ғоиб Сафарзода [Матн] /М.М. Мирзоева //Маводи конференсияи илмӣ-амалий бахшида ба 80 – солагии Сайдҷон Ҳакимзода. – Душанбе: Промэкспо, 2019.– С.183-190.

[11-М]. Мирзоева М. М. Жанрҳои ашъори Ғоиб Сафарзода [Матн] /М.М. Мирзоева //Международная научного-практическая конференция. Сборник докладов. – Душанбе: РТСУ, 2019. – С.551-557.

[12-М]. Мирзоева М. М. Ғоиб Сафарзода рӯзномигор [Матн] /М.М. Мирзоева //Маводи конференсияи илмӣ-амалий бахшида ба 75 – солагии Донишгоҳи давлатии Кӯлоб ба номи Абуабдуллоҳи Рӯдакӣ. – Кӯлоб, 2020. – С.143-145.

[13-М]. Мирзоева М. М. Фаъолияти публитсистии Ғоиб Сафарзода [Матн] /М.М. Мирзоева //Маводи конференсияи ҷумҳуриявии илмӣ-амалии дар мавзуи «Масъалаҳои рушди публитсистика ва методикаи таълими журналистикаи муосир» бахшида ба 30 – солагии Истиқлолияти давлатии Ҷумҳурии Тоҷикистон. – Кӯлоб, 2020. – С.74-80.

**КУЛЯБСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
им. АБУАБДУЛЛОХА РУДАКИ**

*На правах рукописи*

**УДК 891.550 (092)**

**ББК 83.3 (2 точик)**

**М - 65**

**МИРЗОЕВА МАХТОВБИ МУСТАФОЕВНА**

**ЖИЗНЬ И ТВОРЧЕСТВО ГОИБА САФАРЗОДА**

**А В Т О Р Е Ф Е Р А Т**

диссертации на соискание ученой степени кандидата филологических наук по  
специальности 10.01.04. – История литературы, литературные связи

**Душанбе – 2023**

Работа выполнена на кафедре таджикской литературы Кулайбского государственного университета им. Абуабдуллоха Рудаки.

**Роҳбари илмӣ:**

**Рахмонов Шахзамон Абдукодирович,**  
доктор филологических наук, профессор,  
старший научный сотрудник сектора  
современной литературы Института языка  
и литературы имени Рудаки Национальной  
академии наук Таджикистана

**Муқарризони расмӣ:**

**Косимзода Солех Салим,** доктор  
филологических наук, профессор кафедры  
таджикского языка и стилистики изучения  
методики преподавания таджикского  
языка и литературы Таджикский  
национального университета

**Рахмонов Махмурод Бегмуратович,**  
кандидат филологических наук,  
преподаватель кафедры таджикского языка  
Бохтарского государственного  
университета имени Носири Хусрава

**Ведущая организация:**

Таджикский международный университет  
иностранных языков имени Сотима  
Улугзода

Защита состоится «13» марта 2023 года, в 15:00 часов на заседании диссертационного совета 6Д.КОА-069 при Таджикском государственном педагогическом университете имени Садриддина Айни, г. Душанбе, проспект Рудаки 121, факультет таджикской филологии, 1 этаж, зал ученого совета.

С диссертацией и авторефератом можно ознакомиться в библиотеке и на сайте ТГПУ им. С. Айни [www.tgpu.tj](http://www.tgpu.tj)

Автореферат разослан «\_\_\_\_\_» 202\_\_ г.

**Учёный секретарь диссертационного совета,  
доктор филологических наук, профессор**

**Курбонзода Р. К.**

## Введение

**Актуальность темы исследования.** Многие исследователи литературы придерживаются мнения, что современная таджикская поэзия претерпела глубокие изменения с конца 50 - начала 60-х годов прошлого века. Ощутимые изменения коснулись виды поэзии, содержания и тематики, усилилось поэтическое видение и эстетические аспекты. Поиски нового — одна из характерных черт человеческого общества и если бы не эта особенность, мир перестал бы развиваться. Представители искусства и культуры, особенно таджикские литераторы, в течение всей деятельности стремятся достигнуть новых вершин.

Беглый взгляд на историю современной таджикской литературы показывает, что такие усилия предпринимались известными таджикскими поэтами в первые десятилетия XX века и позднее, в 20-30-е годы. Благодаря этим изменениям, происшедшем в современной поэзии в результате упорного труда и борьбы представителей первого поколения таджикских литераторов, поэзия, постепенно, из века в век, стала новой и утонченной, приобретая новую огранку. В дальнейшем такие инициативы и новаторства происходили под влиянием русской поэзии посредством переводов с русского языка на таджикский.

Развитие современной таджикской поэзии имело много предпосылок. Одной из главных, на наш взгляд, стало появление в литературе нового поколения литераторов с новым мышлением, которое стремилось вернуть таджикской поэзии ее древнюю самобытность и, опираясь на традиции предков, создать связь между таджикской и мировой поэзией. Другим фактором, способствовавшим развитию литературы, является знакомство с творчеством современных поэтов персоязычных народов.

Таджикская поэзия этого периода вошла в новое русло и приобрела иную духовность, известную в таджикской литературе как «новая поэзия» в творчестве таких поэтов, как Мумин Каноат, Гафор Мирзо, Лоик Шерали, Бозор Собир, Хабибулло Файзулло, Гульназар, Гулрухсур и Гоиб Сафарзода.

О преобразованиях в современной таджикской поэзии этого периода и ее явлениях написано много исследований, в которых рассмотрены ее взлеты и падения. В контексте сказанного, тема данной диссертации посвящена исследованию литературного наследия таджикского поэта Гоиба Сафарзода.

Поэт Гоиб Сафарзода за свою недолгую жизнь, на протяжении всей творческой деятельности, с его незаурядностью и стремлением к новому, одарённостью, размахом мысли, смог достичь ощутимых творческих высот в поэтической, переводческой и журналистской деятельности, в любви к народу, Родине, гуманизму, дружбе, о чём вполне справедливо отмечали почитатели его таланта, друзья, наставники, родные и близкие.

По мнению многих литературоведов, роль Гоиба Сафарзода чрезвычайно велика в развитии перевода произведений поэтов и писателей из бывших советских республик и мировой литературы. Таджикская литература богата на переводную литературу, однако не каждому поэту выпадает счастье быть качественно переведенным. Отмечено, что переводы Гоиба свидетельствуют о

его высоком мастерстве. Он перевел произведения русских поэтов - Н.А. Некрасова, Н. Тихонова, Я. Смелякова, А. Суркова, азербайджанских - Наби Хазри (цикл стихов), Мамада Рахима, Сулаймона Рустама, армянских - Сайёда Наво (цикл стихов) и Ованеса Шероза, белорусских - Петруса Бровка и Нила Гилевич, украинской поэтессы Светланы Йовенко, балкарских - Кайсина Кулиева и Максима Геттуева, грузинских - Николоза Бараташвили, казахского - Музаффара Алимбаева, литовца - Евгениюса Матузявичюси, узбекских поэтов - Уйгуна и Охунджона Хакимова.

Данный список можно дополнить переводом произведений английских поэтов Байрона и Шелли (цикл стихов), индийского поэта Хориваншрея Бачана, египетского поэта Махмуда аш-Шунаби, иракского поэта Аббаса Омара, сенегальского - Давида Диопа.

Изобразительные и художественные особенности, эстетические аспекты поэзии Гоиба Сафарзода, его поэтический стиль и искусство, основы зрелости как поэта, до сих пор не являлись предметом отдельного научного исследования, что и обосновывает **актуальность темы исследования**. Подобный анализ позволит определить роль и место поэта в таджикской литературе и литературоведении.

**Степень изученности проблемы.** Известно, что творческое мастерство и созревание каждого литератора происходит тогда, когда его творческий путь с самого начала, шаг за шагом, будет оценено и подвергнуто критике. Следует отметить, что многие современные таджикские поэты, достигшие впоследствии высокого мастерства, еще в подростковом возрасте писали ученические стихи и посвящали их матери, Родине, любимым и близким людям. Также и Гоиб Сафарзода начал писать и издавать свои первые стихи еще в студенческие годы (1958-1962 гг.) в издательстве «Педагоги чавон» («Молодой педагог») Душанбинского педагогического института им. Т.Г. Шевченко (ныне Таджикский государственный педагогический университет им. С. Айни) и в периодической печати. В эти годы стихи молодого поэта регулярно печатались на страницах центральных издательств, таких как газета «Комсомоли Тоҷикистон» («Комсомолец Таджикистана»), «Маориф ва маданият» («Образование и культура»), «Тоҷикистони советӣ» («Советский Таджикистан»), журналы «Шарқи сурҳ» («Красный Восток»), «Занони Тоҷикистон» («Женщины Таджикистана»).

Литературовед Б. Насриддинов одним из первых написал критическую статью на стихи молодого и талантливого поэта Гоиба Сафарзода, которому было всего 19 лет. В статье «Наҳлҳои умебахш» («Перспективные пчелы») он отметил: «Гоиб Сафаров, только взявший в руки перо, уже с первых шагов показал свой талант. Одним из хороших черт Гоиба Сафарова является то, что он не следует общим и шаблонным темам, а ищет особенные моменты»<sup>1</sup>. Позже такие критики и литературоведы, как Мухаммаджон Шакури в статье «Сухан аз лирика ва мазмуни ҳаётии он» («Слово о лирике и ее жизненном содержании») и Сахиб Табаров в статье «Меҳнат ва ҷустуҷӯ асоси самари

<sup>1</sup> Сафарзода Гоиб. Мунтахабот. Ҷилди 1. Мураттиб: Шоххайдар Ёдгорӣ / Ф. Сафарзода. – Душанбе: Адиб, 2003. – с.9 с.

эчодист» («Труд и поиск – основы творческих плодов») отметили талант Гоиба Сафарзода в начале его творческого пути.

Несмотря на широкую известность среди литераторов, исследователей и любителей поэзии, своими стихами, которые регулярно печатались на страницах центральных газет и журналов, Гоиб Сафарзода был человеком скромным и требовательным к себе, из-за чего не торопился издавать отдельный сборник своих стихов. В представлении Гоиба Сафарзода литературной среде как молодого и талантливого поэта важное значение сыграло предисловие Мирсаида Миршакара вв сборнике поэта «Корвони орзу» («Караван грез»), изданного в 1969 году. Предисловие М. Миршакара было как благословение, он отмечал: «Автор этого сборника Гоиб Сафарзода является одним из молодых поэтов, сумевший который за короткий промежуток времени влюбить в себя читателей и заслужить имя поэта»<sup>1</sup>.

На наш взгляд, первым в таджикском литературоведении, кто более подробно проанализировал творческие успехи и неудачи Гоиба Сафарзода, является литературовед Сохиб Табаров. В статье «Сурудаҳои воясиин» («Последние песни», 1972), посвященной содержанию, стилю, композиции и искусству слова в поэзии второго сборника Гоиба Сафарзода «Ошёни офтоб» («Восход солнца», 1972 г.), опубликованного посмертно, где исследователь отметил: «Стихи сборника «Ошёни офтоб» Гоиба Сафарзода емкие по структуре и содержанию, в них раздумья, социальные и эстетические мысли поэта содержательны и выражены искусно. В некоторых своих стихотворениях, как и многие персидско-таджикские поэты, он выражает конечную мысль в каждом байте, что еще раз доказывает сходство стилевых манер поэта с поэзией Рудаки, Саади, Хафиза или Лохути и Турсынзаде»<sup>2</sup>.

Высокое мастерство и талант, содержательная и мелодичная поэзия за короткое время принесли известность и славу молодому Гоибу Сафарзода. Известность и творческая продуктивность Гоиба Сафарзода привлекли к его творчеству внимание многих ученых, посвятивших ему статьи, предисловии и научно-критические рецензии, однако ни в одной из этих работ не было проведено подробное, всестороннее исследование жизни и творчества поэта, в чем и заключается *актуальность темы исследования*.

**Связь исследования с программой, проектом и научной тематикой.** Диссертация выполнена в рамках научных программ, запланированных кафедрой таджикской литературы Кулябского государственного университета имени Абуабдуллы Рудаки.

## ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ИССЛЕДОВАНИЯ:

**Цель исследования.** Основной целью диссертации является изучение жизни и творчества Гоиба Сафарзода: поэтическое мастерство, художественность, стиль, формы и содержания стихов поэта, его роли и места в становлении и эволюции поэзии 60-70-х гг. XX века.

<sup>1</sup> Сафарзода Гоиб. Корвони орзу. Маҷмуаи шеърҳо / Г. Сафарзода. – Душанбе: Ирфон, 1969. – С. 5.

<sup>2</sup> Табаров С. Ҳаёт, адабиёт, реализм. Китоби дуюм / С. Табаров. – Душанбе: Ирфон, 1978. – С. 202.

**Задачи исследования.** Для достижения поставленной цели были решены следующие задачи:

- опираясь на сведения, содержащиеся в литературных, исторических источниках и исследовательских работах исследовать биографию, литературное наследие и творческую деятельность Гоиба Сафарзода;
- изучить и провести всесторонний обзор содержания произведений поэта с точки зрения традиций и инноваций современной таджикской литературы, особенно поэзии 60-70-х годов XX века;
- выявить поэтическое искусство Гоиба Сафарзода с учетом классических и современных норм поэзии;
- определить языковые и стилистические особенности стихотворений поэта в рамках литературных и структурных тенденций эпохи поэта.

**Объект исследования** - особенности поэзии 60-70-х годов XX века на примере жизни и литературного наследия Гоиба Сафарзода.

**Предмет исследования** – жизнь и литературное наследие Гоиба Сафарзода.

**Теоретические основы исследования.** В ходе исследования учитывались научные достижения и теоретические взгляды отечественных и зарубежных ученых и исследователей, таких как В. М. Жирмунский, И.С. Брагинский, Е. Браун, Я. Рипка, Парвиз Нотили Ханлари, А. Мирзоев, Х. Мирзозода, С. Табаров, М. Шукуров, А. Маниязов, Х. Асозода, Х. Шарифзода, Бахром Сирус, Р. Мусульманкулов, У. Тоиров, А. Кучаров, А. Махмадаминов, М. Ходжаева, М. Нарзикул, И. Икромов и др.

**Методологические основы исследования.** В диссертации использованы традиционные литературоведческие методы исследования – изучение литературных жанров, интерпретация литературных произведений, статистический; исторический и историко-сравнительный подходы.

**Эмпирическая база исследования.** Диссертация написана на материале творчества поэта, в частности, «Корвони орзу» («Караван мечты», 1969 г.), «Ошёни офтоб» («Дом солнца», 1972 г.), «Мероси чавонӣ» («Наследие юности», 1978 г.), «Чавонӣ» («Юность», 1986 г.), «Мунтакабот» (“Сборник”, 2003 г.), «Мунтакабот» (“Сборник”, Книга 2, 2011 г.), «Чашмаи Мехр» («Родник любви», Сборник, 2015). Также использованы материалы из Областной библиотеки имени Садриддина Айни города Куляба, библиотеки КГУ им. Абуабдуллоха Рудаки, Дома-музея Гоиба Сафарзода в Восейского района.

В ходе исследования использованы материалы истории литературы, теории литературы, литературоведения, поэтики, текстологии, стилистики, источниковедения, а также работ, посвященных данной теме.

**Новизна научных исследований.** Одним из аспектов, определяющих новизну темы исследования является то, что **впервые** исследуются стихи одного из ярких лиц современной таджикской поэзии Гоиба Сафарзода. В диссертации выявлены новаторские стороны, тема и содержание его поэзии. Впервые дана оценка творчеству Гоиба Сафарзода, изучено содержание

наследия писателя, особенности поэтических жанров и эстетических аспектов его стихов, проведен анализ биографии и творчества поэта.

**Научные положения, выносимые на защиту:**

1. Современная литература является неотъемлемой частью тысячелетней таджикской литературы. В ней находят свое продолжение традиции, новаторства и преобразования, связанные с жизнью того времени. Одним из достижений литературы 60-70-х годов прошлого века является творчество ряда талантливых писателей, посвятивших себя поэзии, духовно обогатив ее старыми традициями, новыми темами и национально-освободительными идеями.

2. Талантливый поэт, искусный переводчик и состоявшийся журналист Гоиб Сафарзода – один из тех, кто вложил свою лепту в развитие современной литературы.

3. Жизнь поэта прошла между 1940-1972 годами - всего лишь 32 года. Однако за этот короткий промежуток времени, благодаря своему продуктивному творчеству, он смог прославиться как яркий, талантливый поэт, стремящийся к новому.

4. Литературное наследие поэта составляют газели, рубаи, двустишия, масnavи, тарджеъбанды, мусаммат, кытья, свободный стих, переводы стихов поэтов различных национальностей, эпизоды и очерки, путевые заметки.

5. Гоиб Сафарзода в своих произведениях, в том числе в стихах, затрагивал такие важные темы человеческой жизни, как любовь, уважение к родителям, особенно к матери, к национальным ценностям, в том числе к языку, культуре и историческим личностям, воспевал весну и Навруз, дружбу, единство, сплоченность, пропагандировал верность, защиту Родины, самосознание и т.п.

6. Творчество Гоиба Сафарзода прославилось среди поэтов начала второй половины XX века своей поэтичностью, образностью, привлекательной рифмой, мелодичностью рита, характерной для системы аруз.

**Теоретическая и научно-практическая значимость исследования** состоит в том, что оно решает теоретический и практический аспекты. Полученные результаты и материалы исследования могут быть полезны специалистам различных отраслей литературоведения, исследователям истории литературы и современной таджикской поэзии.

Результаты исследования, полученные в ходе исследования будут полезны при составлении лекций по истории современной таджикской литературы, а также спецкурсов, разработке учебных пособий, проведении научно-литературных конференций о жизни и творческой деятельности поэта, на дополнительных занятиях по творчеству поэта в средних и высших учебных заведениях (на факультетах таджикской филологии и журналистики).

**Оценка достоверности результатов**, проведённых исследований, выводов и рекомендаций, сформулированных в диссертации, заключается в обоснованности исходных теоретико-методологических позиций исследования, комплексным рассмотрением предмета и объема исследований, объёмом исследуемых данных и материалов, применением научных данных, соответствующих цели и задачам исследования, корректностью обработки

данных, многие из которых были представлены в виде научных статей и докладов на научно-практических конференциях Кулъабского государственного университета имени Абуабдуллоха Рудаки (2014-2023 гг.), на литературных чтениях и семинарах факультета филологии и журналистики данного вуза.

**Соответствие диссертации паспорту научной специальности.** Тема диссертации соответствует паспорту специальности 10.01.04 - История литературы, литературные связи. Исследуемый материал имеет непосредственную связь с историей литературы, стилистикой, поэтикой литературных произведений, теорией литературы и критикой.

**Личный вклад соискателя** состоит в том, что впервые в диссертации систематизированы и всесторонне изучены жизнь и литературное творчество Гоиба Сафарзода. К личным достижениям автора диссертации относятся опубликованные статьи, доклады и исследования, а также издание нового поэтического сборника Гоиба Сафарзода.

**Апробация и внедрение результатов диссертации.** Содержание диссертации было представлено на районных, городских, областных, республиканских, международных и университетских конференциях Кулъабского государственного университета имени Абуабдуллоха Рудаки (2014-2023 гг.).

Диссертация обсуждена и рекомендована к защите на заседании кафедры таджикской литературы Кулъабского государственного университета имени Абуабдуллоха Рудаки (протокол № 7 от 23.02.2023).

**Публикации по теме диссертации.** Основное содержание диссертации состоит из 13 научных статей, из которых две статьи доложены на республиканской научно-теоретической конференции, посвященной теме «Роль Кулъабского государственного университета имени Абуабдуллоха Рудаки в подготовке специалистов» в честь 70-летия университета (часть 2), пять статей опубликованы в рецензируемых журналах ВАК РФ и ВАК Республики Таджикистан при Президенте РТ, одна статья издана в научно-методическом журнале кафедры методики преподавания таджикского языка и литературы «Продукт мысли», посвященной 70-летию Кулъабского государственного университета им. Абуабдуллоха Рудаки (научный журнал), 3 статьи на республиканских и международных научно-практических конференциях.

**Структура и объем диссертации.** Диссертация состоит из введения, трех глав, тринадцати разделов и четырех подразделов, заключения и библиографии, и состоит из 182 страниц.

## **ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ**

Во введении излагаются основные предпосылки настоящей работы, обосновывается выбор темы, её актуальность и научная новизна, характеризуется объект изучения, кратко излагается история изучения проблемы, раскрывается теоретическая и практическая значимость диссертационного исследования, формулируются его цель, задачи, методологическая основа, а также излагаются положения, выносимые на защиту.

**Первая глава диссертации** - «О жизни, творческой деятельности и литературном наследии Гоиба Сафарзода» посвящена его детству и периоду обучения.

**Первый раздел первой главы** «Жизнеописание поэта и основы становления его личности» посвящен изучению биографии поэта и периоду его взросления.

Творческая деятельность Гоиба Сафарзода началась в конце пятидесятых годов, со студенческих лет, и продолжалась всего 13 лет до его трагической гибели (1972 год). Как творческая личность он был очень требователен к себе и за свою непродолжительную жизнь внес ценный вклад в поэзию 60-х годов XX века. По мнению составителя посмертного сборника стихов поэта Шоххайдара Ёдгори, Гоиб Сафарзода оставил после себя произведения «Мероси чавонӣ» (“Молодое наследство”), «Чавонӣ» (“Молодость”), «Мунтаҳабот» (“Сборник”) (в двух томах) и «новаторской поэзией занял свое место среди литераторов. Он стремился к новизне не только в плане формы, структуры, но и содержания и видов стихов. Его стихи — источник превосходного художественного мастерства и идей»<sup>1</sup>.

Гоиб Сафарзода вступил в ряды членов Союза журналистов в возрасте 25 лет (1965 г.), а в возрасте 31 года (1971 г.) стал членом Союза писателей бывшего Советского Союза.

Родился поэт 20 февраля 1940 года в селе Муллоджан Охтеракского сельского совета Ховалингского района. Отец поэта Сафар Абдуалим учился в бухарском медресе и был одним из добродетельных людей, он преподавал соседским детям уроки морали и грамоты, воспитывая их в духе милосердия и любви к науке, из-за образованности, односельчане уважительно называли его Муллосафаром.

Юный Гоиб окончив пятый класс продолжил учебу в школе имени Ф. Энгельса села Кадучи, который успешно закончил в 1957 году и поступил на факультет таджикского историко-филологического факультета Душанбинского педагогического института имени Т.Г. Шевченко (ныне ДДОТ им. С. Айни). В те годы Гойиб Сафарзодабыл полон любви к учебе, знанию, творческой работе. Следует отметить, что в становлении нового поколения современных таджикских поэтов и писателей чрезвычайно важна роль ученых, преподававших в высших учебных заведениях, наши лучшие, талантливые поэты являются воспитанниками этих вузов. Недаром таджикский критик Сахиб Табаров в статье «Дар зиндагӣ аз хеш гузорам асаре ман» («Я оставил после себя след»), посвященной становлению и развитию творчества Гоиба Сафарзода, указывает на роль этих основ: «Среди институтов столицы Таджикистана, воспитывающих литераторов, есть две школы, занимающие значимое место в литературной среде - одна из них Педагогический институт имени Шевченко, а другая – Таджикский государственный университет имени В.И. Ленина. Если в послевоенные годы ряд писателей - Акобир Шарифи, Файзулло Ансари, Бобо Ходжи, Гаффор Мирза, Убайд Раджаб - были

<sup>1</sup> Сафарзода Гоиб. Мунтаҳабот. Чилди 1. Мураттиб: Шоххайдар Ёдгорӣ/ F. Сафарзода. –Душанбе: Адиб, 2003. – С.10.

воспитанниками педагогического института, то в шестидесятые годы к ним примкнули Гоиб Сафарзода, Лоик Шерали, Хабиулла Файзулло, высоко поднявших авторитет этой литературной школы»<sup>1</sup>.

Поэт всегда и во всем, что в жизни, что в творчестве старался быть порядочным, искать свежую мысль, с пользой для дела использовать каждое мгновение, каждое дыхание в жизни:

Дар зиндагӣ назаргаҳам умре баландиҳост,  
Наззораам ба дидаи парвин нуҳуфтааст.  
Ман роҳҷӯйи олами дуру надидаам,  
К-он ҷо касе набуду буди ман нагуфтааст<sup>2</sup>.

Гоиб Сафарзода погиб 21 июля 1972 года, в результате автокатастрофы - трагедия случилась в самый разгар его творческой деятельности, опечалив сердца родных, друзей и близких.

**«Литературные и духовные связи современников поэта»** - так называется подраздел данной главы, в котором диссертант рассматривает литературные связи Г. Сафарзода со своими современниками - литераторами. Поэт поддерживал плодотворные литературные и творческие отношения со всеми своими современниками, с такими поэтами как Мумин Каноат, Гафор Мирзо, Лоик Шерали, Кутби Киром, Джума Одина, Убайд Раджаб, Мастон Шерали, Шахмузаффар Ёдгори, Шоххайдар Ёдгори, Хабиулла Файзулла, Бозор Сабир, Гулрухсур Сафиева, Бахтиёр Муртазо и многие др. - эта связь способствовала совершенствованию его творчества.

**Второй раздел первой главы** называется «Публицистическая и переводческая деятельность Гоиба Сафарзода».

Гоиб Сафарзода принадлежит к тому поколению литераторов, которые рано, еще в студенческие годы начали заниматься литературой, журналистикой, он сотрудничал с периодическими изданиями, журналами, телевидением, радио, публиковал свои первые стихи, рассказы и статьи.

С молодых лет он начал активное сотрудничество с издательством Душанбинского педагогического института имени Т.Г. Шевченко «Молодой педагог» на страницах, которого опубликовал свои первые ученические творения. Сотрудничество с рядом центральных издательств дало свои хорошие плоды, его пригласили на работу в редакцию газеты «Тоҷикистони советӣ» («Советский Таджикистан»), являющимся в те времена изданием ЦК Коммунистической партии Таджикистана. Так молодой поэт стал журналистом и с энтузиазмом и теплом в сердце начал свою новую деятельность:

Мекӯш қалам, дароз бошад рӯзат,  
Ҳар фард зи лафзи ту сабақ омӯзад.  
Бо кинаву бо ҳасад агар ҳарф занӣ,  
Дар оташи ростӣ забонат сӯзад<sup>3</sup>.

**Подстрочный перевод:**

Пиши перо, да будет день твой долгим,

<sup>1</sup> Табаров С. Ҳаёт, адабиёт, реализм. Китоби чорум/ С.Табаров. – Душанбе: Ирфон, 1984. – С. 384.

<sup>2</sup> Сафарзода Гоиб. Мунтакабот, чилди 1. Мураттиб: Шоххайдар Ёдгорӣ/ F. Сафарзода. – Душанбе: Адиб, 2003. – С. 108.

<sup>3</sup> Сафарзода, Гоиб. Мунтакабот, чилди 1. Мураттиб: Шоххайдар Ёдгорӣ/ F. Сафарзода. -Душанбе: Адиб, 2003. – С.108.

Люди учатся на твоих словах.  
Если слово твое сказано со злобой и завистью,  
Твой язык сгорит в огне правды.

**«Высказывания литераторов и критиков о достижениях поэта и его многогранной деятельности»** — следующий подраздел данной главы.

Известный поэт и журналист Зиё Абдулло в своих воспоминаниях отметил требовательность Гоиба Сафарзода по отношению к своему творчеству словами Боки Рахимзода: «На одном из собраний Боки Рахимзода отметил: «Будьте требовательными к себе, как Гоиб Сафарзода, и никогда не успакаивайтесь»<sup>1</sup>.

В 1969 году Гоиб Сафарзода собрал лучшие образцы своих стихов в сборнике «Караван желаний» и опубликовал в издательстве «Ирфан». Известный поэт Мирсаид Миршакар в предисловии, написанному к этому сборнику писал: «В последние годы слово поэт часто употребляется эпитетами «известный», «уважаемый», «красноречивый», «любимый»... На мой взгляд, слово «поэт» не нуждается в лишних эпитетах. Поэтом может называться человек, тонко чувствующий слово, талантливый, любимый народом, и заслужить это звание - великая награда для любого поэта, что старого, что молодого. Автор этого сборника Гоиб Сафарзода – один из тех молодых ценителей слова, который за короткий срок сумел закрепить свое имя в сознании людей и стать достойным звания поэта»<sup>2</sup>.

Из цикла стихов, бейтов и рубаи в книге «Восход солнца» видно, что за последние несколько коротких лет поэт совершенствовал свое мастерство и стиль.

Третий раздел первой главы называется **«Наследие поэта и их жанровая классификация»**. Гоиб Сафарзода оставил после себя бесценные произведения, состоящие из стихов, публистики и переводов. О публицистике и художественных переводах мы высказали свое мнение в предыдущем разделе, в связи с этим, дабы избежать повторения, в данном разделе произведена классификация и рассмотрены жанровые особенности поэзии Г. Сафарзода. Сохранившееся наследие поэта собраны в семи сборниках, подробно рассмотренных в диссертации - это: «Корвони орзу» («Караван грез», 1969 г.), «Ошёни офтоб» («Гнездо солнца», 1972 г.), «Мероси чавонӣ» («Наследие молодежи», 1978 г.), «Чавонӣ» («Юность», 1986 г.), «Мунтахабот» (“Сборник”, 2003 г.), «Мунтахабот» (“Сборник”, Книга 2, 2011 г.), «Чашмаи Мехр» (“Родник любви”, сборник, 2015 г.).

Сборник «Корвони орзу» («Караван желаний») состоит из трех глав: «Зиндагӣ» («Жизнь»), «Рангҳои ишқ» («Цветы любви») и «Орзу» («Грезы»), и содержит 50 стихотворений поэта различных жанров и тематик. Если разделить стихи этого сборника на литературные жанры, то можно получить следующие результаты: 19 четверостиший, 18 масnavи, 6 рубаи, 4 белых стиха (вольных), 1 масnavи мустазод, 1 газель, 1 мусаллас.

Гоиб Сафарзода, понимая потенциал традиционных жанров классической и современной поэзии, сполна использовал их в своём творчестве - в газели,

<sup>1</sup> Зиё Абдулло. Дар миёни ду мавчи азим/Абдулло Зиё// Чумхурият. 2004, 19 июн, с. 3.

<sup>2</sup> Сафарзода, Гоиб. Корвони орзу. Мачмуаи шеъро/Г. Сафарзода. –Душанбе: Ирфон, 1962. – С.5-6

рубай, двустишии, кытъа, мусаммат, маснави и аруз, сделав их доступными для читателей, еще раз доказав свое мастерство.

**Вторая глава** диссертации «**Содержание стихов Гоиба Сафарзода**» состоит из разделов, где проанализированы стихи поэта, тема, которых посвящена матери, Родине, весне, Наврузу, природе родного края, и отдельно - отражающим социальные проблемы.

**Первый раздел второй главы** - «Описание основных тем стихотворений поэта». Поиски нового принесли Гоибу Сафарзода уважение среди таджикских литераторов,. За короткий промежуток времени ему удалось добиться значительных успехов в написании стихов и публицистических произведений.

**Второй раздел второй главы** – «Тема матери в стихах поэта». Возможно, в таджикской литературе нет ни одного поэта, который бы не писал на эту тему. Тема матери стала одной из основных в творчестве Гоиба Сафарзода.

Поэт воспевает в своих стихах любовь и безграничную преданность матерям, восторгается их величием, материнским терпением, трудом и силой в воспитании ребенка, он считает, что до тех пор, пока существует мир и человечество, мать заслуживает большой похвалы:

Модар, ту ҷавону ҷовидон ҳоҳӣ монд,  
Андар дилу ҷони одамон ҳоҳӣ монд.  
Омӯҳт забону панд ҳар фард зи ту,  
То ҳаст ҳаёт, дар забон ҳоҳӣ монд<sup>1</sup>.

**Подстрочный перевод:**

Мама, ты останешься вечной и молодой,  
Останешься в сердцах людей.

Каждый получил твоё воспитание и языки  
Пока есть жизнь, будегь на языке людей

**Третий раздел второй главы** озаглавлен «Тема Родины и любви к ней в стихах поэта».

Тема родины в творчестве поэта занимает особое место. Родина – это место, где человек рождается, взрослеет, создает семью. Безусловно, мысль о матери, Родине вызывает в человеке теплые чувства Эти чувства дополняют друг друга, рождая в человеке бурю эмоций. С этой точки зрения, на наш взгляд, вполне естественно, что первые ученические стихи Гоиба Сафарзода были посвящены его родному селу Муллоджан долины Шикоргах Ховалингского района. Например, стихотворение «Вид моего села», созданное в 1959 г. заканчивается так:

Саҳттар андар дили ман гашт ҷо  
Мехри дехи дилкашу хушманзарам.  
Мехри поки зодгоҳи хешро  
Умрбод андар дилам мепарварам<sup>2</sup>.

**Подстрочный перевод:**

В моем сердце глубоко сидит  
Любовь к прекрасной деревни.

1. Сафарзода, Гоиб. Ошёни офтоб. Мачмуаи шеърҳо / Г. Сафарзода. – Душанбе: Ирфон, 1972. – С. 63.

2. Сафарзода, Гоиб. Мероси ҷавонӣ. Тахияи Шоҳайдар Ёдгорӣ / Г. Сафарзода. – Душанбе: Ирфон, 1978. – 143 с.

Чистую любовь к родному городу  
Я сохраню в своем сердце навсегда.

Находясь в нежных объятиях Родины поэт видит как люди радуются красоте, свету и гордятся его благосостоянием, их жизнь полна радости и детского смеха:

Нигоҳи духтарон зебост имрӯз,  
Замини пурсахо зебост имрӯз.  
Зи дастафшонии тифлони маъсум,  
Канори модарон зебост имрӯз<sup>1</sup>.

**Подстрочный перевод:**

Взгляд девушки сегодня прекрасны,  
Щедрая земля сегодня прекрасна.  
Радостными малыми детьми,  
Материнские руки прекрасны сегодня.

Гоиб Сафарзода воспевает любовь к родине также высоко как любовь и верность к матери, особенно в «Песне о космическом корабле» (1971):

Модар – Ватанам, номи шумо вирди забонам,  
Бо амри шумо чониби афлок равонам...  
Эй модари маҳбуб, Эй кишвари маҳбуб!<sup>2</sup>

**Подстрочный перевод:**

Мать - моя родина, твое имя на моем языке,  
По твоему приказу я отправлюсь в небо...  
О любимая мать, о любимая страна!

На самом деле, в отличие от многих поэтов, часто использующих словосочетание Родина-Мать, Гоиб ставит мать выше Родины и каждое свое обращение начинает с обращения к матери, и только потом - к Родине.

**Четвертый раздел второй главы** называется «Описание весны, Навруза и родной природы в стихах поэта». В этой главе диссертации рассматриваются произведения, посвященные описанию и изображению Навруза и природы родного края.

Гоиб Сафарзода любил тему весны и Навруза, красоту родной природы. Любовь к поэзии в душе Гоиба родилась вместе с любовью к родной земле, природе, весне, Наврузу. Эти чувства прекрасно описаны в стихотворении «Қимати гул» («Цена цветка», 1961):

Маро мебурд қалби қўчаки ман  
Ба сайри қўҳсорон дар баҳорон.  
Маро мебурд шавқу завқ карда,  
Ки гул чинам, гули хушбӯю хандон<sup>3</sup>.

**Подстрочный перевод:**

Меня увлекло мое маленькое сердце  
На прогулку в горы весной.  
Уносил меня с удовольствием,

1. Сафарзода Гоиб. Мунтхабот. Чилди 1. Мураттиб: Шоххайдар Ёдгорӣ/ F. Сафарзода. – Душанбе: Адиб, 2003. – 58 с.

2. Сафарзода Гоиб. Мунтхабот. Чилди 1. Мураттиб: Шоххайдар Ёдгорӣ/ F. Сафарзода. – Душанбе: Адиб, 2003. – С. 135.

3. Сафарзода, Гоиб. Мероси чавонӣ. Тахияи Шоҳайдар Ёдгорӣ/ F. Сафарзода. – Душанбе: Ирфон, 1978. – С. 143.

Чтобы я цветы собирал, ароматные,  
улыбающиеся цветы.

Действительно, прихода весны ждут в первую очередь влюбленные поэты. Гоиб Сафарзода, поэт с тонкой душой и богатым внутренним миром, ярким воображением, влюбленный в весну и Навруз, чувствовал ее звуки, воркование голубей, щебетание птиц, которые приносили ему хорошие новости:

Имрӯз зи пушти дар садо мешунавам,  
Парвози кабӯтари сабо мешунавам.  
Бархез, ки бар дари ту Навրӯз омад,  
Аз чаҳ-чаҳи мурғи хушнаво мешунавам<sup>1</sup>.

**Подстрочный перевод:**

Сегодня я слышу шум за дверью.  
Я слышу полет утреннего голубя.  
Вставай, к твоим дверям пришел Навруз.  
Я слышу щебет благозвучных птиц.

Обычаи и традиции праздника Навруз, описанные в стихах Гоиба Сафарзода для нас могут стать источником знания.

Пятый раздел второй главы называется «Отражение социальной проблемы в стихах поэта». В этой главе изучены и обсуждены важнейшие социальные вопросы в стихах поэта.

В отражении социальных проблем Гоиб Сафарзода использует простые жизненные сравнения и описания как и поэты-современники. Примером может служить стихотворение «Дар Замин ҷӯед маро» («Ищи меня на земле», 1964):

Замин – гаҳвораю ҷавлонгаҳи ман!  
Барояш дар талоши рӯзгорам.  
Дар ин раҳ гаҳ шарора, гоҳ барқам,  
Гаҳе шогирд, гоҳ омӯзгорам<sup>2</sup>.

**Подстрочный перевод:**

Земля моя колыбель и ристалище!  
Я борюсь за него.  
На этом пути я то искра, то молния,  
Иногда я ученик, а иногда учитель.

Гоиб Сафарзода написал сихотворение «Ҷаҳони хешро дарёб» («Найди свой мир»), посвященное социальному положению таджикских женщин - несправедливость в выборе спутника жизни, их отказ бороться за свое счастье, дабы не быть опозоренными. Поэт упрекает их за молчание, безропотность в то время, когда их оценивают как товар и удивленно вопрошает:

Аё, духтар, ту бо ин болҳои нотавони худ,  
Чӣ сон парвоз хоҳӣ кард сӯйи манзили мақсаду?<sup>3</sup>

**Подстрочный перевод:**

Ох, девушка, как ты со своими слабыми крыльями,  
Полетишь к своей цели?

1. Сафарзода Гоиб. Мунтакабот. Чилди 1. Мураттиб: Шоххайдар Ёдгорӣ/ F. Сафарзода. – Душанбе: Адиб, 2003. – С. 150.

2. Сафарзода Гоиб. Мунтакабот. Чилди 1. Мураттиб: Шоххайдар Ёдгорӣ/ F. Сафарзода. – Душанбе: Адиб, 2003. – С. 83.

3. Сафарзода Гоиб. Мунтакабот. Чилди 1. Мураттиб: Шоххайдар Ёдгорӣ/ F. Сафарзода. – Душанбе: Адиб, 2003. – С. 56.

Гоиб Сафарзода поэт - новатор своего времени, его творчество состоит из философских и нравственно-воспитательных стихотворений – размышлений. Одной из основных причин обращения поэтов 1960-1970-х годов к этому виду поэзии и ее новому витку развития является «нравственная и духовная деградация, хищение и нечестность, взяточничество и мошенничество, безволие, равнодушие и безответственность к работе, будущему народа и Родины, языку, истории и культуре нации и тому подобное. Гоиб Сафарзода и его товарищи по перу стремились своим гуманизмом, патриотизмом и честностью исцелять болезненные нравы общества<sup>1</sup>.

Третья глава диссертации называется **«Поэтическое искусство Гоиба Сафарзода»**. Основу этой главы составляет художественное использование ритма, редифа в стихах поэта, роль средств художественного изображения, язык и стиль в стихах Гоиба Сафарзода.

Первый раздел этой главы - **«Художественное использование ритма в стихах поэта»**.

Ритм является одним из неотъемлемых элементов поэзии. По мнению ученых, ритм в поэтическом произведении участвует в создании поэтических образов, в ритмической организации стихотворения и художественного замысла поэта. Ритм неразрывно связан со смысловыми качествами слова, приобретающего в стихе новые оттенки значения, новые смысловые возможности и особую эмоциональную действенность, тем самым, разделив поэзию от прозы.

Гоиб Сафар, обладая талантом, вкусом и всеми качествами, которые необходимы для поэта, создал свои стихи в системе аруза и в этом направлении проявил большое мастерство. Все сказанное подтверждает особое внимание к привлекательным средствам аруза и их использование. Творчество поэта показывает, что 364 его стихотворений, написанных в различных жанров 8 написаны в ритме аруза, 251 стихотворения в размере хазадж, 96 в размере рамала, 6 в размере музореъ, 4 в размере легкого стихотворения, 3 в размере раджаз, 2 в размере мутакориб, 1 в размере сареъ и 1 в размере мунсарех, и ни в одном тихотворении он не использовал такие размеры как: муджтас, мутадарик, кариб, мушкил, джадид и муктазаб.

Как оказалось, Гоиб Сафарзода 251 стихотворения создал в 20 размерах хазаджа. Согласно мнению знатоков аруза, размер хазаджа считается одним из первых и наиболее популярных самобытных размеров аруза, оно используется в равной степени в арабской и персидской поэзии. Примеры из наиболее распространенных случаев использования аруза:

*Хазадж мусамман солим:*

Мафойлун мафойлун мафойлун мафойлун

V --- / V --- / V --- / V ---

Миёни химчаат гоҳе ба печу тоб меояд,

Ба рӯи рӯди кӯҳӣ гӯё гирдоб меояд<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> Акбарзода Ю. Ў меваи нахли орзу ночида.../ Ю. Акбарзода// Тахқики шеър аз нигоҳи нав. Мақолаҳо. – Душанбе: Адиб, 2004. – С.89.

2. Сафарзода Гоиб. Чашмаи меҳр (Мунтакабот)/ F. Сафарзода. – Душанбе: Шарқи озод, 2015. – С. 76.

*Рамал мусамман маҳзуф:*

Фоилотун фоилотун фоилотун фоилун

— V — / — V — / — V — / — V —

Қатраи ашқи сари руҳкори гулгуни туро,  
Ашқ не, ман қатраи оби сафо пиндоштам<sup>1</sup>.

*Раджаз мусамман солим:*

Мустафъилун мустафъилун мустафъилун мустафъилун

— — V — / — — V — / — — V —

Эй шуълаҳои оташи чашмони халқи украин,  
Дилдодагони дӯстӣ, чӯши Днепри нозанин<sup>2</sup>.

По частоте употребления на первом месте в произведениях поэта стоят хазадж и рамал, на втором - музореъ и хафиф, а на последнем – раджаз, мутакориб, саре и мунсарех.

Второй раздел третьей главы назван «Искусство рифмования поэта». В этой главе исследовано мастерство поэта в рифмовании. Поэт использовал рифму как в традиционной, так и в свободной поэзии. В том числе в газели, кытья, рубаи, двустишии, фарде и др. поэт не только соблюдал закономерность этих жанров в их обычной рифме, но и использовал ее внутренние возможности для их содержания и художественности. Например, в следующей газели поэт использовал рифму мукайяд:

Менишинад, офтоб, эй офтоби ман, баро,  
Пешвози оташ, эй қалби кабоби ман баро<sup>3</sup>.

В матлаъ, продемонстрировавшем несколько приемов стихосложения, рифма в слове «кабобу офтоб» содержит элемент «-об». В нем буква «б» - это редиф мукайяд, а долгая гласная «о» — редиф муфрад. Таким образом, как показывает анализ стихов поэта, он умело пользовался всеми возможностями рифмы, придавая своим стихам особенное изящество.

**Третий раздел третьей главы «Роль редифа в поэзии поэта» посвящен искусству рифмования Г. Сафарзода.** Поэт относился к числу талантливых поэтов, хорошо чувствующих природу таджикского языка и поэзии, он с большой ответственностью и мастерством использовал редиф, который охватывает девяносто семь из ста процентов стихотворений поэта, написанных в различных жанрах.

Редифы в стихах поэта состоят из одного слова, словосочетания, фразы, предложения и целой строки, например: «ман, кардай, шуд, аст, гардад, канорат, менамуд, ту, дилҷӯ, медод, медӯхт, не, омадам, дорад, шавад, руд, мегирифт, нашуд, хешро, меравам, кардаанд, мебарам, шумо, Ватан, гузорам, ў, рӯз, оварам, мешавад, нест, омадааст, механдад, дод, мешавӣ, шояд, офариDEM, боз меҳоҳад, чӯча, мерасад, чӣ? гузашт, меояд, кӯҳ, мемонӣ, бирасон, боқист, омадан, дарег, бошад, ҳаргиз, ҳеч, ҳама, гирист” и т. д.

В следующем двустишии поэт использует редиф «мебарад дил» в привлекательном значении. Например:

1 Сафарзода Фоиб. Чашмаи меҳр (Мунтажабот)/ F. Сафарзода. – Душанбе: Шарқи озод, 2015. – С. 76.

2. Сафарзода Фоиб. Чашмаи меҳр (Мунтажабот)/ F. Сафарзода. – Душанбе: Шарқи озод, 2015. – С. 40.

3. Сафарзода Фоиб. Чашмаи меҳр (Мунтажабот)/ F. Сафарзода. – Душанбе: Шарқи озод, 2015. – С. 28.

Маро манзил ба манзил мебарад дил,  
Зи дарёям ба соҳил мебарад дил.  
Ба сўи қуллаҳои дури мақсуд,  
Маро бо роҳи комил мебарад дил<sup>1</sup>.

Для поэта сердце является центром познания жизни, устранителем проблем, проводником верного пути к достижению цели. По обыкновению, многие поэты и в прошлом, и сейчас сетуют на «сердце», но Гойб Сафарзода восхваляет его по-своему, где редифу отводится важная роль.

**Четвертый раздел третьей главы** называется «Место средств художественного изображения в поэзии Гойба Сафарзода». В зависимости от характера проблемы диссертант разделил этот раздел на подразделы.

**Первый подраздел четвертого раздела этой главы** называется «Духовные искусства». Следует отметить, что поэты, придают огромное значение художественным тропам, фигурам, симметрии слов. Искусство симметрии проявляется почти во всех стихотворениях Гойба Сафарзода, как например, в следующем стихотворении:

Чаро парвоз кардан дар фазои худписандиҳо?  
Ба пастиҳо назар андоҳт бояд аз баландиҳо<sup>2</sup>.

Как мы видим, слова и сочетания этого стихотворения имеют между собой особую смысловую связь. Например, слово «парвоз» со словом «фазо», слово «пастиҳо» со словом «баландиҳо», словосочетание «дар фазои худписандиҳо» со словосочетанием «ба пастиҳо назар андоҳтан», «фазо» со словом «пастай» и т. д.

В творчестве Гойба использовано искусство удивления (санъати таачҷуб), с помощью которого поэт выражает свои чувства:

Духтари тоҷик обам кардай,  
Оташӣ оё? Кабобам кардай<sup>3</sup>.

В поэзии Гойба Сафарзода эпитеты, сравнения, метафоры существуют не сами по себе, ради красивой формы, а для того, чтобы, полнее и глубже выразить себя. Изучение выразительных средств поэзии Г. Сафарзода позволит выявить особенности его поэзии.

Второй раздел третьей главы назван **«Словесное искусство»**. В стихах Гойба Сафарзода мы обнаружили более девяти видов словесных искусств, каждый из которых, кроме того, что раскрывает суть слова поэта, создает гармонию его мысли, лаконичность и точность слова, музыкальность, напевность, образность речи. Среди них: искусство тарсеъ, таджнис, зукофиятайн, ходжиб, такрор, переложение, илтизом, иштилок и др. - они являются доказательством поэтического мастерства Гойба Сафарзода красноречия передачи поэтической мысли поэта.

Тарсеъ в переводе с арабского означает нить жемчуга. Термин представляет собой словесное искусство, которое заключается в изложении

1. Сафарзода Гойб. Чашмаи меҳр (Мунтажабот)/ F. Сафарзода. – Душанбе: Шарқи озод, 2015. – С. 148.

2 Сафарзода Гойб. Чашмаи меҳр (Мунтажабот)/ F. Сафарзода. – Душанбе: Шарқи озод, 2015. – С. 110.

3. Сафарзода Гойб. Чашмаи меҳр (Мунтажабот)/ F. Сафарзода. – Душанбе: Шарқи озод, 2015. – С. 52.

сути в двустишии. В творчестве Гоиба Сафарзода можно встретить много примеров с использованием искусства тарсэй, например:

Дар корам аз ў барор дидам,  
Дар умрам аз ў баҳор дидам<sup>1</sup>.

**Подстрочный перевод:**

В работе я

Среди словесных искусств, которые широко представлены в стихах Гоиба Сафарзода, есть искусство иштилок. Поэт используя широкие его возможности создает соответствие, гармонию слов. В следующем стихе используются искусства иштилок в словах «розшунав ва рознигахдор»:

Ҳайрон машав, эй розшунав, рознигахдор,  
З-он ки ба бари туст нигорам ба бари ман<sup>2</sup>.

Также в следующем бейте поэт использовал искусство иштилок в сочетании «ситамгару ситамкаш» (угнетаемый и угнетенный), имеющих один корень:

Ох, дунёи ситамгору ситамкаш,  
Ох, дунёе, ки модар инчунинат кард саркаш<sup>3</sup>.

**Подстрочный перевод:**

О, угнетаемый и угнетенный мир,  
О, мир, рожденный от матери упрямым

**Пятый раздел третьей главы** озаглавлен «Язык и стиль изображения».

Стиль и поэтические приемы Гоиба Сафарзода всегда привлекали внимание литературоведов и ученых современной таджикской литературы. Как отмечает известный таджикский литературовед С. Табаров о творчестве поэта: «В поэзии 1960-х годов отчетливо наблюдается тенденция к размышлению, ёмкости и краткости изложения, образности, отражению жизненной действительности философскими раздумьями - эту черту поэзии можно наблюдать и в творчестве Гоиба. Сафарзода». Например, в каждом бейте поэмы «Бузургӣ» («Величие», 1967) заключена законченная мысль. Такое лаконичное художественное обобщение поэта о великих событиях связано, с одной стороны, с тематико-художественными особенностями жанра газели, а с другой стороны, актуальностью философской лирики, лирики размышления и мудрых, содержательных стихов. В приведенном ниже стихотворении поэт создал образы гор, весны, солнца, моря, любви, возлюбленной одним стихом, заключив его одной строкой о матери:

Кӯҳ шуд аз пойдориаш бузург,  
Чашма шуд аз беқарориаш бузург.  
Аз дурахшу аз ҳарорат офтоб,  
Баҳр шуд аз беқарориаш бузург.  
Ишқ аз покизагиу ростӣ,  
Ошиқ аз умедвориаш бузург.  
Шуд сари гаҳвораи фарзанди худ

1. Сафарзода Гоиб. Чашмаи меҳр (Мунтажабот)/ F. Сафарзода. – Душанбе: Шарки озод, 2015. – С. 36.

2. Сафарзода Гоиб. Чашмаи меҳр (Мунтажабот)/ F. Сафарзода. – Душанбе: Шарки озод, 2015. – С. 61.

3. Сафарзода Гоиб. Чашмаи меҳр (Мунтажабот)/ F. Сафарзода. – Душанбе: Шарки озод, 2015. – С. 86.

Модар аз шабзиндадориаш бузург<sup>1</sup>.

Гоиб Сафарзода использовал в своих стихах изящные, красочные и простые, понятные слова и словосочетания, близкие народной речи.

В некоторых случаях для большего эффекта поэт использовал народные пословицы и пословицы.

Словом, Гоиб Сафарзода и его поколение, с первых шагов в литературе, стремились придать современной таджикской поэзии свежесть и новизну. Стихотворение рождается тогда, когда оно имеет элементы творческой созидательности. Особенность творчества Гоиба Сафарзода заключается в стремлении создать удивительные образы, использовать изящные языковые единицы и создать на их основе новые слова и выражения, близкие читательскому пониманию, вызвать в них интерес к стилю классических и современных поэтов, использовать их опыт речетворства и т.д.

В **заключении** диссертации кратко излагаются результаты исследования. В том числе:

1. Гоиб Сафарзода – известный представитель поколения литераторов, которые в 60-70-е годы XX века вошли в современную таджикскую литературу с большим энтузиазмом, талантом речетворчества и новым видением на жизнь. Несмотря на свою короткую жизнь, он, благодаря своему природному таланту и непрерывной, серьезной работе над собой смог приобрести известность и признание как поэт с ярким, богатым воображением; после его трагической смерти от поэта остались стихи высокого содержания.

В становлении поэта как личности важную роль сыграли четыре факторы: материнское воспитание, литературный кружок Душанбинского пединститута (ныне ДДОТ им. С. Айни), изучение классической литературы и литературная среда того времени [3-М].

2. Наряду с другими известными поэтами - Гаффаром Мирзо, Мумином Каноатом, Убайдом Раджабом, Кутби Кирамом, Лоиком Шерали, Гулрухсар Сафиевой, Гульназаром Келди молодой поэт сумел вдохнуть новую жизнь в форму, структуру, содержание и вид современной таджикской поэзии. Гоиб Сафарзода как настоящая творческая личность имел искренние, чистые отношения со всеми своими современниками, особенно с друзьями, родственниками, одноклассниками, соратниками. Такое же отношение он получал и от них. Важнейшая черта этих литературных и духовных отношений проявлялась в том, что они строились на доброте и взаимопонимании в радости и горести, победах и потерях. Главной их целью было совершенствование своего мастерства и развитие таджикской литературы [3-М].

Он был известен своим незаурядным талантом писать очерки, статьи, путевые заметки в период работы в качестве корреспондента в редакции «Советский Таджикистан», в поддержку языка, культуры, обычаяев и традиций своих предков. Особенно, едо сих пор актуальны его статьи, посвященные сохранению родного языка, талантливым и трудолюбивым людям, оценке их

---

1. Табаров С. Ҳаёт, адабиёт, реализм. Китоби чорум/ С.Табаров. – Душанбе: Ирфон, 1984.

трудолюбия и т.д., эти работы считаются одним из заметных достижений публицистической деятельности писателя [10-М].

4. Гоиб Сафарзода, обладая высокими навыками и природным талантом красноречия и речетворства и понимая важность приобщения таджикского читателя к стихам поэтов других народов мира взялся за кропотливую переводческую работу. Он успешно перевел на таджикский язык произведения известных русских литераторов - Н.А.Некрасова, Н.Тихонова, Я.Смелякова, А.Суркова, М.Румянцевой, несколько произведений литераторов из бывшего Союза и мировой литературы, таких как Сайёд Наво (Армения), Наби Хазри, Сулаймон Рустам (Азербайджан), Петрус Бровка (Белоруссия), Музaffer Олимбоев (Казахстан), Байрон и Шелли (Англия), Хориваншрай Бачан (Индия), Маҳмуд аш-Шунаби (Египет), Давид Диоп (Сенегал). Переводы произведения поэтов мира, осуществленные Гоибом Сафарзода составляют тысяча сто двадцать четыре строки, т.е. 562 бейтов [5-М].

5. Жизнь и творчество поэта, его публицистическая деятельность серьезно не изучались ни критиками, ни литературоведами. Некоторые аспекты жизни и творчества Гоиба Сафарзода в разные периоды были рассмотрены известными учеными - Б.Насриддиновым, М. Шакури Бухорским, С. Табаровым, Ш. Ёдгором, Ю. Акбарзодом, литераторами Г. Мирзо, А. Самадом, З. Абдулло, М. Раджабом, М. Шукурзода и другими в различных статьях. Однако эти мысли и высказывания разрознены и не создают целостной картины жизни и быта, достижений и потерь, идеально-художественных особенностей творчества поэта. На наш взгляд, несмотря на малочисленность стихов, критикам и литературоведам следует обратить особое внимание на неизученные стороны творчества Гоиба Сафарзода [5-М; 11-М].

6. Поэтическое творчество Гоиба Сафарзода состоит примерно из 1805 бейтов – это чахорпора, месневи, суруд, кытъа, газель, мухаммас, мураббаъ, марсия, рубои, дубейты, белый или свободный стих, таркибанд, мустазод, фардбейт.

Он создал ряд суруд (песни) – это «Чавонӣ» (“Молодость”), «Суруди фалакпаймо» (“Космическая песня”), «Суруди шофёр» (“Песня шофёра”), «Бин ту ба майдон маро» (“Посмотри меня на майдане”), «Оинаи сафо туй» (“Чистое зеркало – ты”). Также поэт написал красивые тазмины «Гуфтам: «Ба чашм» на газель Камола Худжанди (1960), «Шоҳин ба даври мо» на мусаддас Шамсиддина Шохина (1960), «Чу зод модар...» на известную газель Эраджа Мирзо и т.д. Он не писал объемные месневи, дастаны и панегири, однако сочинил две марсии в память о Сайдали Вализода «Ёди шоир» (“В память о поэте”, 1971).

Он не писал стихов специально для детей и подростков, но некоторые его стихи носят воспитательно-нравственный характер и имеют огромное значение в воспитании подрастающего поколения в духе самопознания, любви к Родине, ценным традициям и предкам, родному языку и национальной культуре, дружбе, трудолюбию, правдивости, честности и другим человеческим качествам.

Короткая жизнь поэта не позволила ему собрать образцы любимых стихов в двух сборниках. В период своей жизни он успел увидеть лишь один сборник «Корвони орзу» (“Караван грез”, 1969). Сборник стихов «Ошёни офтоб» (“Гнездо солнца”, 1972), составленный им самим, вышел из печати буквально через несколько месяцев после его смерти. Сборник в печать был сдан им самим. После его смерти, благодаря стараниям его односельчанина известного литературоведа Шохайдара Ёдгора в 1978 вышел из печати сборник «Мероси чавонӣ» (“Наследие молодости”), а в 1986 сборник «Чавонӣ» (“Молодость”). В книге “Наследие молодости” собраны стихи поэта, публицистика, путевые заметки, написанные в период работы в качестве журналиста газеты «Тоҷикистони советӣ» (“Советский Таджикистан”).

Шохайдар Ёдгор – составитель посмертных сочинений Гоиба Сафарзода, собрав полное собрание сочинений стихов и прозы, а также переводов поэта, они издали их в двух книгах «Мунтаҳабот» (“Сборник”) [9-М].

7. Поэтическое мастерство Гоиба Сафарзода совершенствовалось от строки к строке, от байта к байту, от стиха к стиху. В 60-е годы XX века, в период его творческой зрелости и совершенствования поэтического мастерства, он начал искать свой творческий путь, и в этом добился значительных успехов. Как певец реальной, земной жизни людей, он вглядывался во внутренний мир своих лирических персонажей, учтывал их внешний мир, вдумчиво изучал события окружающего мира, воссоздавал их в своем уме и придавал своим стихам философское содержание. Поэт постоянно стремился, чтобы его стихи были осмысленными, искренними, простыми, мелодичными, плавными, богатыми поэтическим искусством, новыми формами, а образы, реальными и популярными [3-М].

8. Главные темы творчества Гоиба Сафарзода - тема матери, любви и верности Родине, весна и Навруз, красота неповторимых пейзажей родной природы, дружба, братство, юношеские надежды и мечты, счастье, трудовые достижения, призыв к сохранению добрых национальных обычаев и традиций предков, уважение к родному языку, призыв к самопознанию, национальной гордости, патриотизм, знание своего предназначения, ценности в жизни, человечность, честность и т. п.

Несмотря на недолгий путь в жизни, Глиб Сафарзода смог найти свое место в поэзии и занять достойное место в числе таджикских поэтов 60-х гг. - его имя вписано в историю таджикской литературы как поэт-новатор, творивший утончённые, содержательные стихи на социально-философские и нравоучительные темы [7-М; 8-М; 1-М; 4-М; 2-М].

9. Анализ ритмической организации в стиховорении поэта показал, что большую часть своих произведений он писал в ритме хазаджа и рамала, менее использовал ритм музореъ, хафифе, раджаз, сареъ, мунсарех и мутакарибе. В своих произведениях поэт вообще не использовал ритм муктазаб, мутадорик, комил, мушокил и кариб.

Поэзия Гоиба Сафарзода состоит из 364 стихов, из которых 11 сложений - дубайти и 13 сложений – рубай, остальные его стихи состоят из 15 сложений и 12 сложений.

10. Помимо ритма, Гоиб Сафарзода талантливо использовал в своих стихах рифму. Искусство поэта проявлялось в том, что он всегда пользовался мелодичной рифмой и не допускал ее изъянов. Поэт использовал рифму и в традиционных стихах и в модернистских. В целом, поэт использовал пять видов рифм, из которых три – зависимые (муқайяд), 2 – абсолютные (мутлақ). Гоиб Сафарзода использовал все формообразующие, содержательные, мелодичные, музыкальные возможности поэзии.

11. Для усиления рифмы и красочности стихотворения, Гоиб Сафарзода использовал радиф. Структурно его радиф состоит из одного слова, словосочетания и даже отдельных предложений: примерами из его радифов являются - «ман» («я»), «бо ишку умед» («с любовью и надеждой»), «то кай» («до каких пор»), «чӣ хуш» («как хорошо»), «бояд буд» («должно быть»), «эй офтоби ман баро» («выйди мое молнышко»). Важнейшей чертой искусства его рифмования является то, что он соотносит рифму с общим содержанием стихотворения и широко использует его в содержании, выражении мысли, идеи, мелодичности речи, слова.

12. Гоиб Сафарзода использовал множество художественных приемов, в том числе духовные и тропы - сравнение, описание, метафора, синонимия, гипербола; из словесных искусств - тарсеъ, таджнис, зукофиятайн, хаджиб, повтор, переложение, илтизом, иштилок и т.п. и все они свидетельствует об искусстве речетворчества писателя [3-М].

13. Гоиб Сафарзода являлся одним из образованных литераторов, хорошо знающих таджикский язык. Поэт для красоты мысли и четкости изложения использовал всю красоту родного языка, весь его потенциал. В стихах поэта каждое слово, каждое словосочетание, фраза и предложение находится на своем месте, соответствует смыслу, сути, делая язык его произведения доступным читателю. Поэтому при чтении его творений читатель не чувствует трудности и недопонимания. Поэт в своей поэзии использовал простой, доступный язык, избегая сложных конструкций [5-М].

## **РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРАКТИЧЕСКОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ РЕЗУЛЬТАТОВ ИССЛЕДОВАНИЯ**

1. Таджикская литература 60-х и 70-х годов богата именами поэтов-новаторов и писателей, среди которых Гоиб Сафарзода. В литературу он вошел со своим природным талантом, высоким творческим вкусом, образованностью и прекрасным поэтическим воображением.

2. Гоиб Сафарзода прожил короткую жизнь, всего 32 года, из них 10 лет он посвятил литературе. За это время писатель перенес большие лишения и потери - смерть отца, тяготы послевоенных лет, переезды и др. Терпение и правильное воспитание матери, его любовь к науке, учебе, а также здоровая и конструктивная среда сделали его успешным.

3. Понятно, что создание хорошей и мирной обстановки в обществе зависит от благонамеренных людей. Поколение таджикских литераторов 60-70-х годов создало для себя и своих потомков хорошую, созидательную и здоровую среду, где воспитались и выросли лучшие талантливые личности.

Одним из них, безусловно, является Гоиб Сафарзода. Представители этой творческой среды, независимо от их места рождения и социального положения, имели между собой прочные духовно-творческие отношения. К числу важнейших достоинств литературной среды при жизни Гоиба Сафарзода относится единство, взаимопонимание, разделение личных успехов и недостатков, беспристрастное рецензирование стихов друг друга, стремление к непрерывному развитию литературы и т. д.

4. Многие наши успешные литераторы после окончания высших учебных заведений начинали работать журналистами и Гоиб Сафарзода — один из них. В этом деле он прославился как журналист, правдиво расследовающий добродетельную жизнь известных людей, порицающий вредные действия отдельных лиц, его статьи, очерки, эссе посвящены защите языка, культуры, литературы, обычаяев, национальных праздников и обрядов, им написаны много путевых заметок, заслуживающих внимания и исследования.

5. Одной из целей писателей поколения таджикской литературы 60-70-х годов - вывести таджикскую поэзию на мировой уровень. Для этого они использовали все средства, одним из которых является перевод. Гоиб Сафарзода, один из лучших переводчиков своего времени, он перевел стихи поэтов мира и тем самым познакомил таджикских читателей с их достижениями.

6. Большую часть творчества Гоиба Сафарзода составляют произведения, созданные в традиционных жанрах фардбайт, дубайты, рубаи, кытъа, газель, месневи, мусаммат, таркиббанд и мудерн: чахорпора, свободный стих и т.д. Обладая глубокими литературными познаниями поэт воплотил свои мысли в традиционных жанрах классической и современной поэзии, обеспечив тем самым выразительность речи в своем творчестве.

7. Трагическая судьба, яркое творчество и многогранная деятельность Гоиба Сафарзода привлекла внимание коллег и друзей, родственников и однокурсников, исследователей и критиков литературного творчества, которые посвятили ему доклады и статьи, имеющих важную роль в знакомстве с личностью писателя. С другой стороны, эта инициатива открыла путь для исследования его жизни и творчества. Этот процесс еще раз подтвердил возможность углубленного исследования творчества поэта.

8. Литературные произведения поэта, наряду с красивой формой, имеют интересное и познавательное содержание. Любовь к матери, Родине, уважение к национальным ценностям, таким как язык, культура, традиции, воспевание дружбы, взаимопонимания, пропаганда социальных и нравственных вопросов, изображение красоты природы, прославление весны и Навруза и т.п. относятся к числу центральных тем творчества поэта.

9. Гоиб Сафарзода является одним из лучших ценителей современного ритма. Все его стихи написаны в системе аруз, хазадж, рамал, музореъ, хафиф, раджаз, сареъ. Между тем часто используется популярная система, музыкальностью похожая на хазадж и рамал, отличающиеся изяществом, мелодичностью, музыкальностью, многие из них исполняются артистами.

10. Умелое использование рифмы, соблюдение ее законов и правил в современной литературе, как на примере поэмы Гоиба Сафарзода, доказывает, что этот неотъемлемый элемент поэтического слова является вечным украшением художественной речи и не утратило свое устойчивое место в речетворчестве. По этой причине, рассматриваемый нами поэт сознательно использовал рифму и в своих традиционных стихах и в своих современных, используя ее в полной форме и к месту, совершенствуя таким образом, искусство речетворства. Одновременно с возрождением таджикской поэзии в 60 - 70-е годы вступление на литературную арену таких поэтов, как Гоиб Сафарзода, обладающим литературной хваткой, смелостью в деле сохранения и использования традиционных элементов классической поэзии, достойно подражания.

11. Наряду с рифмой в поэзии используется еще один элемент, который называется радиф, и он характерен для таджикской поэзии. Радиф возник и развился в таджикской поэзии и был перенесен в поэзию других народов. В величии этого элемента таджикской поэзии важна роль всех наших поэтов, к числу которых можно отнести и Гоиба Сафарзода с его уникальным мастерством создавать радифы. Созданные поэтом радифы помимо мелодичности, музыкальности и тематико-художественного характера имеют устойчивое положение, и их невозможно отделить от рифмы и общего смысла стихотворения.

12. Каждый талантливый поэт для усиления художественности и эффекта в своих стихах использует художественные приемы и Гоиб Сафарзода не является исключением. Поэт в своих стихах использует как духовные, так и словесные искусства речетворения, первая служит для создания глубоких смыслов, а вторая делает язык стихотворения более выразительным. Мастерство поэта проявляется преимущественно в использовании троп - ташбех, истиора, талмех, тавсиф, тачнис, зукофиятайн, такрор и т.д. Гоиб Сафарзода одинаково уделял внимание и слову, его значению и художественным средствам, не разделяя их друг от друга.

13. Успех Гоиба Сафарзода в поэзии зависит и от прекрасного знания родного языка. Это означает, что поэт, наряду со своим природным талантом, прекрасно умел пользоваться его богатым потенциалом в своем творчестве. Язык его поэзии, несмотря на художественное и поэтическое воображение, утончен, прост и понятен, а мысли совершенны, идеи ясны, акценты метки. В творчестве поэта наблюдается процесс упрощения языка поэзии, что, безусловно, было требованием времени. В этом отношении его стиль изображения прост, легок и понятен, лишен сложных конструкций. Благодаря этой особенности стиль стихов поэта имеет тенденцию к стилю особенно хорасанскому стилю.

Практическое использование результатов исследования на примере жизни и творчестве Гоиба Сафарзода может повысить знания любителей литературы и способствовать их развитию.

## **ПУБЛИКАЦИЯ НАУЧНЫХ РАБОТ ПО ТЕМЕ ДИССЕРТАЦИИ**

### **I. Статьи автора в рецензируемых научных журналах ВАК при Президенте Республики Таджикистан:**

[1-М]. Мирзоева М.М. Васфи зодгоҳу меҳан дар эҷодиёти Ғоиб Сафарзода (Муҳаббат ба зодгоҳ на муҳаббатест кӯчак) [Матн] /М.М. Мирзоева //Паёми Донишгоҳи миллии Тоҷикистон (маҷаллаи илмӣ). Бахши филология. – Душанбе: Сино, 2016. – №4/1 (195). – С.186-190.

[2-М]. Мирзоева М. М. Васфи зодгоҳу меҳан дар эҷодиёти Ғоиб Сафарзода (Ҳастии Ватан ҳаёту пайванди ман аст) [Матн] /М.М. Мирзоева //Паёми Донишгоҳи миллии Тоҷикистон (бахши филология). – Душанбе: Сино, 2016. – №4/2 (199). – С. 201-205.

[3-М]. Мирзоева М. М. Шоире бо шеъри баландпарвоз (Бахшида ба 75-солагии Ғоиб Сафарзода) [Матн] /М.М. Мирзоева //Паёми Донишгоҳи миллии Тоҷикистон (бахши филология). – Душанбе: Сино, 2016. – №4/3 (203). – С. 194-205.

[4-М]. Мирзоева М. М. Нақши қофия ва радиф дар ашъори Ғоиб Сафарзода [Матн] /М.М. Мирзоева //Паёми Донишгоҳи миллии Тоҷикистон (бахши филология). – Душанбе, 2022. – №1 (203). – С. 205-210.

[5-М]. Мирзоева М. М. Ҷойгоҳи санъатҳои бадеъ дар ашъори Ғоиб Сафарзода [Матн] /М.М. Мирзоева //Паёми Донишгоҳи давлатии Кӯлоб ба номи Абуабдуллоҳи Рӯдакӣ (бахши илмҳои филология). – Кӯлоб, 2023. – №2 (30) – С.99-105.

### **II. Работы автора в сборниках и других научных изданиях:**

[6-М]. Мирзоева М. М. Мавзуи васфи баҳору наврӯз дар ашъори Ғоиб Сафарзода (Бахшида ба 70-солагии ДДҚ) [Матн] /М.М. Мирзоева // Паёми Донишгоҳи давлатии Кӯлоб ба номи Абуабдуллоҳи Рӯдакӣ (маҷаллаи илмӣ). – Кӯлоб, 2015. – №2 (13). – С. 287-292.

[7-М]. Мирзоева М. М. Ғоиб Сафарзода шоир, тарҷумон ва рӯзноманигори равшанбаён» [Матн] /М.М. Мирзоева //Нақши Донишгоҳи давлатии Кӯлоб ба номи Абуабдуллоҳи Рӯдакӣ дар тайёр намудани мутахассисон. Маҷмуаи илмӣ (2) бахшида ба 70 – солагии донишгоҳ. – Кӯлоб, 2015. – С. 497-500.

[8-М]. Мирзоева М. М. Васфи зодгоҳу меҳан дар эҷодиёти Ғоиб Сафарзода [Матн] /М.М. Мирзоева //Маҳсули андеша (маҷмуаи мақолаҳои илмӣ). – Душанбе, 2015. – С. 34-39.

[9-М]. Мирзоева М. М. Ситоиши зан-модар ва зан-маҳбуба дар эҷодиёти Ғоиб Сафарзода [Матн] /М.М. Мирзоева //Паёми Донишгоҳи давлатии Кӯлоб ба номи Абуабдуллоҳи Рӯдакӣ (маҷаллаи илмӣ). – Душанбе: Промэкспо, 2016. – №2 (15). – С.172-178.

[10-М]. Мирзоева М. М. Бозтоби масъалаҳои иҷтимоӣ-фалсафӣ дар эҷодиёти Ғоиб Сафарзода [Матн] /М.М. Мирзоева //Маводи конференсияи илмӣ-амалий бахшида ба 80 – солагии Саидҷон Ҳакимзода. – Душанбе: Промэкспо, 2019. – С.183-190.

[11-М]. Мирзоева М. М. Жанрҳои ашъори Ғоиб Сафарзода [Матн] /М.М. Мирзоева //Международная научного-практическая конференция. Сборник докладов. – Душанбе: РТСУ, 2019. – С.551-557.

[12-М]. Мирзоева М. М. Ғоиб Сафарзода рӯзномнигор [Матн] /М.М. Мирзоева //Маводи конференсияи илмӣ-амалӣ бахшида ба 75 – солагии Донишгоҳи давлатии Кӯлоб ба номи Абуабдуллоҳи Рӯдакӣ. – Кӯлоб, 2020. – С.143-145.

[13-М]. Мирзоева М. М. Фаъолияти публитсистии Ғоиб Сафарзода [Матн] /М.М. Мирзоева //Маводи конференсияи ҷумҳуриявии илмӣ-амалии дар мавзуи «Масъалаҳои рушди публитсистика ва методикаи таълими журналистикаи муосир» бахшида ба 30 – солагии Истиқлолияти давлатии Ҷумҳурии Тоҷикистон. – Кӯлоб, 2020. – С. 74-80.

**АННОТАЦИЯ**  
**кори диссертационии Мирзоева Маҳтоббӣ Мустафоевна**  
**таҳти унвони «Рӯзгор ва осори Ғоиб Сафарзода» барои дарёфти дараҷаи**  
**иљмии номзади иљми филология аз рӯйи ихтисоси**  
**10.01.04 – Таърихи адабиёт, равобити адабӣ**

**Калидвозжаҳо:** *Ғоиб Сафарзода, адабиёти муосир, шеър, ҳунари шоири, бадеяят, анвои адабӣ, шакл ва мазмуни асари бадеӣ, шахсият, равобити адабӣ, публистика, тарҷума, мавзуъҳои иҷтимоӣ, вазн, воситаи тасвир, санъатҳои бадеӣ.*

Ҳадафи асосии таълифи ин диссертатсия баррасии рӯзгор ва осори яке аз шоирони номдори адабиёти солҳои 60-ум ва 70-уми қарни XX Ғоиб Сафарзода дар асоси сарчашмаҳо маҳсуб ёфта, ба ин восита чойгоҳи нависанда, маҳсусан дар ташаккули назми ин давра таъйин гардидааст.

Мубрамияти мавзуи матраҳшуда дар он зоҳир мегардад, ки барои аввалин бор ҷанбаҳои зебоиноҳтии ашъор, сабку услуг ва ҳунари шоири, заминаҳои камолу боландагии Ғоиб Сафарзода ҳамчун шоир ва суханвар мавриди пажуҳиши алоҳида қарор гирифтааст.

Бобу фаслҳои диссертатсия ба таҳқиқи масъалаҳои марбут ба ҷараёни рӯзгори шоир ва ташакқулёбии шахсияти ў, равобити адабию маънавии адибони рӯзгори шоир, фаъолияти публистиқӣ ва тарҷумонӣ, андешаҳои адибону муҳаққикон ба фаъолияти гуногунҷабҳаи вай, таснифи жанрии ашъор ва баррасии мавзуъҳои меҳварии ашъори шоир, паҳлуҳои иҷтимоии ашъор ва ҳунари шоирии Ғоиб Сафарзода бахшида шудаанд.

Дар диссертатсия равшан гардидааст, ки Ғоиб Сафарзода бо вучуди умри кӯтоҳ дидан дар саҳнаи адабиёт бештар аз як даҳсола тавассути истеъододи фитрӣ ва ҷустуҷӯю омӯзиши пайваставу ҷиддӣ тавонист, ба сифати як шоири рангинҳаёлу тозагӯ ва сухансанҷу суханшиносӣ тавоно шинохта шавад ва пас аз марги фоциабораш ашъори баландмазмун боқӣ мондааст.

Умуман, ашъори Ғоиб Сафарзода аз нигоҳи мазмуну ғоя ва ҳунари нигорандагӣ ба дараҷаи баланди шеъри имрӯз қарор дошта, дар тарбияи ватандӯстӣ ифтиҳори миллӣ ва худшиносии наслҳои гуногуни хонандагон саҳмгузор аст.

Маводи диссертатсия ва дастовардҳои иљмӣ метавонад барои мутахассисони риштаҳои муҳталифи иљми адабиётшиносӣ судманд бошад.

**АННОТАЦИЯ**  
**диссертационной работы Мирзоевой Махтовби Мустафоевны**  
**на тему «Жизнь и творчество Гойба Сафарзода» на соискание ученой**  
**степени кандидата филологических наук по специальности**  
**10.01.04 – История литературы, литературные связи**

**Ключевые слова:** *Гойб Сафарзода, современная литература, поэзия, поэтическое искусство, искусство, литературный жанр, форма и содержание художественного произведения, личность, литературные связи, публицистика, перевод, социальная проблема, ритм, средства изображения, литературные фигуры.*

Основной целью данной диссертации является исследование жизни и творчества одного из известных поэтов литературы 60-70-х годов XX века Гойба Сафарзода на основе источников, что позволит определить роль писателя в становлении поэзии данного периода.

Актуальность темы исследования обосновывается тем, что впервые предметом отдельного исследования стали эстетические аспекты поэзии, поэтический стиль и искусство, а также предпосылки становления Гойба Сафарзода как поэта.

Главы и разделы диссертации посвящены изучению вопросов, связанных с жизнью поэта и становлением его как личности; литературно-духовными связями современников поэта; публицистической и переводческой деятельностью; мнениями писателей и исследователей о его многогранной деятельности; жанровой классификацией стихов и их тематикой, социальными аспектами поэзии и мастерством Гойба Сафарзода.

Как стало известно из результатов исследования, несмотря на свою короткую жизнь, Гойб Сафарзода более десяти лет находился на литературной арене, благодаря своему природному таланту, постоянному и серьезному обучению, он признан ярким поэтом с богатым воображением, после его трагической смерти остались стихи высокого содержания.

В целом стихи Гойба Сафарзода по содержанию, идеи и художественности находятся на высоком уровне современной поэзии, способствуют воспитанию патриотизма, национальной гордости и самосознания в читателях разного поколения.

Материал диссертации и научные достижения могут быть полезны специалистам в различных областях литературоведения.

**ANNOTATION**  
**of dissertation work of Mirzoyeva Mahtovbi Mustafoevna**  
**on the topic "Life and work of Ghoib Safarzoda" for gaining the**  
**degree of candidate of philological sciences in the specialty**  
**10.01.04 - History of literature, literary relations**

**Keywords:** *Ghoib Safarzoda, modern literature, poem, poetic art, literary, literary genre, form and content of a literary work, personality, literary connections, publicistic, translation, social themes, rhythm, means of representation, literary arts.*

The main purpose of this dissertation is to study the life and work of one of the famous poets of literature of the 60-70<sup>th</sup> of the twentieth century, Ghoib Safarzoda, based on sources, which will determine the role of the writer in the development of poetry of this period.

The relevance of the research topic is substantiated by the fact that for the first time the aesthetic aspects of poetry, poetic style and art, as well as the greatness for the formation of Ghoib Safarzoda as a poet, became the subject of a separate study.

Chapters and sections of the dissertation are devoted to the study of issues related to the life of the poet and his formation as a person, literary and spiritual connections of the poet's contemporaries, publicistic, and translation activities, opinions of writers and researchers about his many-sided activity, genre classification of poems and their themes, social aspects of poetry and the skill of Ghoib Safarzoda.

As it became known from the results of the study, despite his short life, Ghoib Safarzoda was in the literary for more than ten years, thanks to his natural talent, constant and serious training, he was recognized as a bright poet with a rich imagination, after his tragic death, poems of high content remained.

In general, Ghoib Safarzod's poems are on a high level of modern poetry in terms of content, idea and artistry, they contribute to the education of patriotism, national pride and self-awareness of different generations.

The dissertation material and scientific achievements can be useful to specialists in various fields of literary.